

no 104 246 3881  
PART XXIV.

THE  
DHARMA SA'STRAS.

(Text and Translation) 130

OF  
THE TWENTY SAMHITA'S.

EDITED AND PUBLISHED BY

MANMATHA NATH DUTT (Shastri), M.A.,

Rector, Keshub Academy,

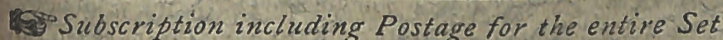
Author of the English Translations of the Rāmāyanam, Mahā-  
Bhāratam, Srimadbhāgavatam, Mahānirvāna-Tantram,  
Harivaṃś'a, Agni Purānam, Mārkaṇḍeya  
Purānam, &c., &c.

CALCUTTA

SOCIETY FOR THE RESUSCITATION OF  
INDIAN LITERATURE.

3, FURRIAPUKUR STREET, P. O., SHAMBAZAR.

1908.

 Subscription including Postage for the entire Set  
Rs. 16/- (Rupees Sixteen) in Advance.

Subscriptions may be paid to Messrs P. N. Singha and M. N. Singha.



# RELIGION OF BRAHMAN.

OR

## THE CREED OF EDUCATED HINDUS.

BY SITANATH TATTVABHUSAN.

It has been clearly proved that Higher Hinduism is a religion superior to all other forms of faith based on reason and purity of intellect. That Hinduism is a religion full of prejudices and superstitions, which many Christian Missionaries make capital of when appealing for funds in the West, has been clearly disproved in this very interesting work. Highly spoken of by the Press and Public.

In this book the author has attempted to explain the common creed of the Hindus. Every educated man ought to read it. Price per V. P. P. As. 10.

—:O:—

## DO YOU WISH TO MAKE GRATIS A LIBRARY OF YOUR OWN?

THEN come forward and subscribe to the **ORIENTAL**—the cheapest and the most largely circulated Monthly Periodical dealing with Hindu Theology, Philosophy, Literature, Arts and Science, unique of its kind, containing information all about India. The Ninth Year commences from October 1906 to September 1907. Persons subscribing for the complete year (for no subscription for a part of the year is accepted), will be entitled to a Free Set of Rev. STEVENON'S *Literal Prose English Translation of the Sama Veda-Samhita*; a very nice rendering of the complete work.

A Remittance of Rupees Three in Advance is all that is needed to entitle you to subscribe to the Oriental and receive the Twelve Issues of this valuable Journal from October 1906 to September 1907, besides the above Valuable Work Free of all Cost.

—:O:—

## HOW TO WRITE GOOD ENGLISH.

OR

### SYNTAK MADE EASY.

BY M. N. DUFT, M.A.—RECTOR KESHUB ACADEMY.

THIS is the only book to help one in mastering the intricacies of Syntax and acquiring a mastery over King's English. Every reader will, in no time, be able to write accurate, idiomatic and chaste English.

Price including postage and V. P. annas ten only.

3, Furriapukur Street, P. O., Shambazar, Calcutta.



of a house-holder, takes away his religious merit and gives him his own sin in return. (33)

A Brāhmaṇa, who stays for a single day (at one's house) is called an *Atithi*; he is called an *Atithi* from the fact of the uncertainty of his stay (*sthiti*). (34)

A Brāhmaṇa, who lives in the same village, or a Brāhmaṇa who lives on his wits (*Sāngatīka*), happening to arrive at the house of a man where he lives with his fire and wife, shall not be regarded as an *Atithi* (in that house.) (35)

If a Kshatriya chance to arrive at one's (Brāhmaṇa's) house in the guise of an *Atithi*, one shall treat him to a sumptuous repast after feeding the Brāhmaṇas. (36)

Even if Vais 'yas, S'udras, and one's dependants chance to come to one's house as *Atithis* (chance-guests), one shall feed them in the company of his servants, showing them marks of utmost grace or kindness. (37)

If his other friends chance to come to his house, let a house-holder feed them sumptuously with cooked-food to the best of his ability in the company of his wife. (38)

A newly married daughter-in-law, an unmarried daughter, a sick female inmate of the house, an *enciēte*, all these a house-holder may feed without impugnity before feeding an *Atithi*. (39)

The imprudent one, who eats himself before feeding these persons, does not know at the time of eating that his body is being eaten by dogs and vultures. (40)

After first having fed the Brāhmaṇas and his own servants and dependants, let a house-holder and his wife take their meals after them all. (41)

After first having worshipped (offered cooked rice)

to the gods, manes, men, servants and house-hold gods, let a house-holder afterwards take his meal. (42)

He, who cooks (food) for his own exclusive use, eats sin: the residue of the food (rice) cooked for the purposes of a sacrifice is called the true food by the wise. (43)

Neither by studying the Vedas nor by performing the *Agni-Hotra* sacrifice, neither by penitential austerities nor by celebrating religious sacrifices, does a house-holder attain that elevated region (status) which he does by worshipping the *Atithis*. (44)

Morning and evening, let him respectfully give to an *Atithi* a cushion, water for washing his feet, and food to the best of his means. (45)

Shelter, a bed, unguent for feet, and a lamp—by giving each one of these to an *Atithi*, (a house-holder) acquires the merit of gifting a cow. (46)

---

#### CHAPTER LXVIII.

LET him not eat during a solar or a lunar eclipse. (1) Let him bathe after the expiry of the eclipse and take his meal. (2) If the sun or the moon sets without coming out of the shadow, let him bathe the next day after seeing the sun relieved. (3) Let him not eat after having seen a king, a cow, or a Bráhmaṇa in distress. (4—6) An *Agni-Hotra* sacrificer in a foreign country shall eat when he shall consider that his (proxy at home) has done the *Vais'vadeva* sacrifice. (7) On the occasion of a Parva, when he shall think that rites, ought to be done on the Parva, have been performed at home. (8) One shall not eat during indigestion. (9) Nor at midnight. (10) Nor at mid-day. (11) Nor



during either twilight. (12) Nor in wet clothes. (13) Nor in a single cloth. (14) Nor naked. (15) Nor while standing in water. (16) Nor while sitting on haunches. (17) Nor seated on a broken seat. (18) Nor in bed. (19) Nor in a severed dish. (20) Nor holding it on lap. (21) Nor (placing it) on the bare ground. (22) Nor holding it in the palms of hands. (23) Nor that to which salt is to be subsequently added. (24) Let not a man reprimand an infant (seated in the same row with him at a meal.) (25) Nor eat a sweet article (confect) alone. (26) Nor that whose butter or cream has been skimmed off. (27) Nor fried barley-grains by day. (28) Nor those containing sesame by night. (29) Nor curd and fried barley-powder by-day. (30) Nor the leaves of Kovidāra, Vata, Pippala and Shana. (31) Nor before having made a gift. (32) Nor before having offered a burnt oblation. (33) Nor in wet feet. (34) Nor in wet feet and mouth. (35) Let not man take clarified butter which has been previously partaken of by another. (36) Nor gaze at the sun, moon and stars without washing his mouth after eating. (37) Nor touch his head without washing his mouth after eating. (38) Nor recite the Vedas without washing his mouth after eating. (39) Let him eat with his face turned towards the east. (40) Or to the south. (41) After having commended the food. (42) In an easy state of mind, wearing a garland of flowers, and smeared with scented unguents (such as sandal-paste, etc.) (43) Nor the entire food. (44) Excepting curd, honey, clarified butter, fried barley-powder meat and Modakas. (45)

Let him not eat in the company of his wife, nor in air, nor while seated on a raised seat. Let not one eat in the presence of many, nor many while a single person is looking at the meal. (46)

[Let him never eat] in a solitary (deserted) chamber, in a fire-chamber or in a divine chamber; never drink water with blended palms of hands, and avoid overrepletion. (47)

Let not a man take his meal at the third watch of the day, nor eat that which is unwholesome, nor in the early morning or early evening, nor at night, if overrepleted in the day. (48)

Let him not eat that which has a repulsive sight; nor in a lying posture, or with his foot resting on a stool, nor while seated on his haunches, or clasping his knees, or with a cloth tied round his knees (*Avasakthikam.*) (49)

---

#### CHAPTER LXIX.

LET not a man visit his wife on the eighth, fourteenth, or fifteenth day of the moon's wane or increase. (1) Nor after having eaten a *S'rāddha* repast (2). Nor having performed a *S'rāddha* ceremony (3) Nor after having been invited at a *S'rāddha* ceremony. (4) Nor after having performed a *Kāmya* ablution or *Homa*, nor while observing a vow (5) Nor while fasting, or just after eating on the day of initiation) (6). Nor at a cremation ground, in a deserted room, or in a divine temple. (7) Nor under a tree. (8) Nor by the day. (9) Nor during either twilight (10) Nor a dirty woman. (11) Nor in a dirty state of body. (12). Nor a woman who has not used an unguent. (13) Nor without himself using any unguent. (14) Nor a diseased woman (15) Nor when he is diseased himself. (16) He shall not go unto a woman who has a limb in less or excess, or one who is older than him in years, or a woman



standing in the interdicted sexual relation to him (*Guru patni*), if he wishes to acquire health and longevity. (16)

---

## CHAPTER LXX.

LET not a man sleep in wet feet. (1) Nor with his head turned towards the north or the west, or held in a hung down posture. (2) Nor naked (3) Nor on a scaffold made of moist (raw) bamboos. (4) Nor hung or suspended in the air (as in a hammock) (5) Nor on a bedstead made of *Palāsa* wood (6) Nor on one made of any of the five (forbidden) kinds of wood (7) Nor on one made of wood felled by an elephant. (8) Nor on one made of the wood of a lightning-blasted tree. (9) Nor on a broken one. (10) Nor on one, burnt (scorched) by fire. (11) Nor on one made of the wood of a tree that had been moistened with the temporal exudations of an elephant. (12) Let him not sleep at a cremation ground, or in a deserted room, or in a divine temple. (13) Nor amidst fickle or restive persons. (14) Nor amidst women (15) Nor on paddy, or with cows, wine, fire or his *guru* lying below him. (16)

Let not a man sleep in the day or without washing his mouth after eating, nor over ashes, or during either twilight, or in wet feet, or on the mountain top, or on an unholy ground. (17)

## CHAPTER LXXI.

LET him not insult any person (1) Let him not laugh at an indigent or an illiterate person, or at one who has a limb in less or excess. (2) Let him not serve (enter the employ) of a mean or degraded person. (3) Nor do any thing which is hostile to the (injunctions of the) Vedas. (4) Let him dress and act as suited to his years. (5) To his knowledge, birth, pecuniary condition, and country. (6) He must not be arrogant. (7) Every day he must study, or discourse on the *S'astras*. (8) If his purse admits, let him not wear a torn or dirty cloth. (9) Let him not say, "I have not". (10) He must not put on a garland of flowers round his neck, which is strung with red-flowers or has a strong or offensive odour. (11) He may wear one of aquatic red flowers. (12) He must carry a stick of bamboo. (13) An ewer, full of water (14) He must wear *Upavita* (holy thread) made of *Karpas* cotton. (15) Two ear-rings of gold. (16) He must not look at the rising sun. (17) Nor at the setting sun. (18) Nor look (at it) through the intervention of a piece of cloth. (19) Nor reflected in a mirror or water (20) Nor at midday. (21) He must not look an angry *Guru* in the face. (22) Nor look his own shadow (image) cast in oil or water. (23) Nor in a tarnished mirror. (24) He must not look at his wife while she is eating. (25) Nor in an undressed condition. (26) Nor at one while he is urinating. (27) Or at an elephant that has broken loose from its binding stake. (28) He must not witness a bull-fight from an uneven ground (seat). (29) Or look at an insane. (30) Or intoxicated person. (31) He must not cast any impure substance in the fire. (32) Nor blood. (33) Nor poison. (34) Neither (he must cast them, in water. (35)



He must not leap over fire. (36) Nor bask his feet in the fire. (37) Nor rub them over blades of *Kusha* grass. (38) Nor place them in a vessel of white copper. (39) Nor rub one foot against the other. (40) Nor write on the ground. (41) Nor rub brick-brats with his hands. (42) Nor cut weeds with his hands. (43) Nor cut his nails and hair with his teeth. (44) Let him avoid playing with dice. (45) (As well as) the rays of the autumn sun. (46) He must not wear clothes, shoes, garlands of flowers and holy threads, previously used by another person. (47) Let him not teach lessons to a S'udra. (48) Nor give the leavings of his plate or the residue of clarified butter he has drunk to a S'udra. (49). Nor sesame. (50) Nor instructions in religion. (51) Nor in the mode of practising Vratas. (52) Nor scratch his head and abdomen with blended hands. (53) Nor reject (the gift of) curd and flowers. (54) Nor himself remove a garland of flowers from his own neck. (55) Let him not rouse up a sleeping person. (56) Nor converse with a woman in her flow. (57) Nor with the degraded and low-caste men. (58) Before a god (divine image), a Bráhmaṇa and fire he shall lift up his right hand. (59) Nor report to its owner if he sees a cow grazing on another man's field (60) Nor if he finds her suckling her calf. (61) He shall not try to exhilarate a haughty man. (62) Nor live in the territory of a S'udra king. (63) Nor in a place abounding in vicious men. (64) Nor in a place which is without a physician. (65) Nor in one where disturbing physical phenomena or civic disturbances occur. (66) Nor for a long time on the mountain. (67) He shall not make any futile attempt. (68) Nor sing and dance. (69) He shall not stroke his arms. (70) Nor use indecent language. (71) nor speak falsehood, (72) nor unpleasant words, (73) nor hurt any one's feeling. (74) Wishing

to live long he must not neglect his body or depreciate himself, (75) and for a long time attend to his daily rites of *Sandhyā* and prayer. (76) He must not play with snakes and weapons, (77) or touch the orifices of his organs, (78) nor inflict punishment on any other man. (79) Those who are ought to be punished shall be punished for correction. (80) He must not speak evil of the gods, Bráhmaṇas, Scriptures and the high-souled one's. (81) Pursuits of desire or wealth, hostile to the imports of the S'astras, should be abandoned. (82) Virtue, unapproved by the people, must not be practised. (83) He shall make benedictory burnt offerings on the days of the full and the new moon, (84) and shall not cut weeds on those days. (85) He shall stay bedecked with ornaments. (86) He shall observe these rules of conduct. (87)

A self-controlled person, seeking virtue, shall observe these rules of conduct, sanctioned by the S'rutis and the Smritis, and followed by the pious. (88)

Through conduct one acquires longevity, through conduct one attains the status he wishes to obtain, and through conduct one obtains inexhaustible opulence. It is good conduct that removes all evil traits in a man. (89)

A man of good conduct, believing and unenvious, though bereft of all other qualifications, lives for a century. (90)

## CHAPTER LXXII.

LET a man abide by embracing *Dama* (control of the mind) and *yama* (control of the external sense-organs) (1) Control of the senses is called *Dama*. (2) Both



this world and the next belong to a man who has controlled his senses. (3) The affairs of a man, who has not controlled his senses, do not thrive either in this world or in the next. (4)

Control of the senses is sacred and extremely auspicious, control of the senses is supreme. By controlling his senses, a man can obtain whatever he sets his heart upon (5).

He, who rides in the chariot of wisdom, drawn by five horses (of the senses) and driven by the charioteer, mind, in the straight road of truth and honesty, is enabled to conquer his enemies (anger, passion, etc.), if the horses do not go astray in wrong paths. (6)

He only, in whom the desires are merged (without any wise disturbing the evenness of his mind), as waters flow into the ever-filling and ever-fixed ocean, obtains peace, and not the man of desire who indulges in their gratification. (7)

---

### CHAPTER LXXIII.

AN intending celebrant of a *S'rāddha* ceremony shall invite the *Brāhmaṇas* on the day previous to the date of its celebration (1) In the forenoon of the second day in the light fortnight, and in the afternoon of that day in the dark fortnight,\* he shall cause the *Brāhmaṇas*, who have properly bathed and done the rite of *A'chamanam*, to be seated on cushions of Kusha grass

---

\* The *Brahmanas* should be seated in lines in the forenoon of the day of the *S'rāddha* ceremony, if it is celebrated in the light fortnight, and in the afternoon of that day, if it is celebrated in the dark fortnight.

preferentially in the order of their seniority in age and knowledge.\* (2)

On the *Daiva* side, two Brâhmanas shall be caused to be seated with their faces turned towards the east, and three Brâhmanas, on the Pitri, side with their faces looking towards the north. (3) Or one on each side. (4) In the rites of *A'ma S'râddha* or *Kâmya-S'râddha*, he shall make burnt offerings (by reciting the first five of the prophylactic (lit. monster-warding) Mantras, which occur in the *Katha-Shâkhâ* of the Vedas. (5) The second five Mantras in the rite of *Pas'u S'râddha*. (6) The last five Mantras in the one celebrated on the day of the new moon. (7) In the *Ashtakâ S'râddhas* in the dark fortnight following the full moon of *Agrahâyana*, the first five, second five and last five Mantras should be respectively recited. (8) As well as in the *Anvashtakâs* (9) Then having obtained the permission of the Brâhmanas, he shall drive away the monsters by muttering the Mantra, "may the Asuras quit this place," and strewing sesame all round. (10) Then he shall invoke the presence of his manes by reciting the *Mantra* running as *Etah Pitarah*, etc., and then by means of scented water containing sesame and Kus'a grass, he shall prepare and offer the *Pâdyam* (water for washing the feet), and dress up and offer the *Arghya* and unguent offering by respectively reciting the *Mantras* commencing as *Yâ stithantvamritâ vâk*, etc., and *Yanme Mâtâ*, etc. After that he shall worship the Brâhmanas with offerings of Kus'a, sesame,

---

\* The text has *Vidyâ Kramena i.e.*, the most advanced among them in erudition must occupy the first seat or cushion in the line, the one standing next to him in respect of knowledge the next cushion, and so on.



clothes, flowers, ornaments, burning incense-sticks, and lighted lamps to the best of his might. Then taking in his hand the cooked rice saturated with clarified butter and pondering upon the Adityas, Rudras, and Vasus, he shall look at the cooked rice and ask, May I do the *Agni-kāryam*? Then having been commanded by the Brāhmaṇas, as "do the *Agni-kāryam*," he shall make three;burnt offerings. (11) He shall consecrate the butter by reciting the *Mantra*, *Ye Māmakaḥ Pitarah*, etc. and then give the cooked rice in a silver plate, or in any other kind of vessel available, by reciting the *Mantra* *Namoh Vis'vebhyoh*, etc., to the Brāhmaṇa seated with his face towards the east. (12) To (the Brāhmaṇas) seated with their faces towards the north, considering them as the living representatives of his father, grand-father and great-grand father and pronouncing their names and *Gotras*. (13)

He shall recite the *Mantra*, *yanme Prakamā Aho-rātraiḥ*, etc., at the time when the Brāhmaṇas would be eating that cooked rice. (14) As well as *Itihāsas*, *Purāṇas*, and *Dharma S'āstras*. (15) Near the leavings of the dishes of Brāhmaṇas and on blades of *Kusha* grass with their tips directed towards the south, he shall offer a *Pinda* to his father by muttering the *Mantra*, *Prithivi Darvi*, etc. (16) The second one to his grand-father, (by muttering the *Mantra*, *Antariksham, Darvi Raksha*, etc. (17) The third one to his great-grand-father (by muttering the *Mantra*, *Dyordivi Raksha*, etc. (18) He shall make the offering of cloth by reciting the *Mantra*, *Yetra Pitarah Pretāḥ*, etc. (19) The offering of boiled rice by reciting the *Mantra*, *Virānnah, Pitaro, Dhatte*, etc. (20) He shall rub his hands against the tips of *Kusha* grass by reciting the *Mantra*, *Atra Pitaro Mādayadhvam*, etc. (21) (And) encircle the *Pindas* with

jets of water, break down the *Pindas*, and wash the ground in front of them by reciting the *Mantra*, *Urjam Vahanti*, etc., and offer the *Arghya* offerings, flowers, burning incense-sticks, unguents and edibles. (22) (And) a water-pot with oil, honey and clarified butter. (23) The Brāhmaṇas having eaten to their satisfaction, he shall recite the *Mantra* commencing as *Mā meksheshta* etc., and scatter the residue of the boiled rice, offered in the *S'rāddha*, with blades of *Kus'a* on the leavings of the plates of the Brāhmaṇas, and ask them (Brāhmaṇas) "are you satisfied, is the ceremony completed?" [Then having got their reply], he shall give water for *A'chamanam* to the three Brāhmaṇas, seated with their faces to the north, and after that, to the two Brāhmaṇas seated with their faces turned towards the east. After that, he shall sprinkle water over the ground of the *S'rāddha*, saying, "let the ground be well-washed." He shall do all these works with *Kus'a* blades in his hand. (24) Then he shall circumambulate the Brāhmaṇas seated with their faces turned towards the east, muttering the *Mantra*, *Yanme Rāmah*, etc., and having finished the rite of circumambulation, he shall give them their *Dakshinās* (honorariums) according to his might. He shall say, "be ye free," and the Brāhmaṇas shall reply "we have become free." After that, he shall recite the *Mantra*, "the gods and the manes," etc. (25) Then having addressed the Brāhmaṇas seated with their faces towards the east, by mentioning their names and *Gotras*, he shall give them *Akshyaya* water, and address them as "be pleased, O Ye *Viśvedevas*. After that, calm in mind, and with palms of his hands blended together, he shall pray as follows (26):—"Let there be more makers of gifts in our family, let our knowledge of the Vedas grow from more to more, may our progeny increase.



May not reverence for the good depart from our family, and may we have plenty to give." (27) And the Brāhmaṇas shall reply, "be it so." (28) "May our food grains be ample in quantity and may we get *Atithis*. May many solicit our favour, may we not be obliged to seek any man's bounty." (29) Having muttered these two Mantas, he shall receive blessing. Then after having duly propitiated, followed and bid farewell to the Brāhmaṇas, he shall read aloud the Mantra running as *Vàje*, *Vàje*, etc. (30—31)

---

#### CHAPTER LXXIV.

ON the occasion of the *Ashtakas*\* one shall first do a *S'rāddha* unto the gods and then perform the *S'rāddhas* of his manes with offerings of cakes, meat and S'akas. Under the auspices of the *Anvashtakast*† he shall first make the burnt offerings (*Homa*) in the fire unto the gods, by muttering the five afore-mentioned Mantras, and feed the Brāhmaṇas for the propitiation of his father's mother and father's grand mother. He shall give them *Dakshinās*, follow them to a little distance from his house and bid them adieu as before (1) After that, he shall dig three trenches in the ground. (2) He shall kindle a fire on the north east angle of the base of the trenches and offer *Pindas* thereon. (3) Those offered to the male (ancestors) should be deposited at the base of the three trenches, and those offered to the female

---

\* The eighth days of the three months in which manes are to be propitiated.

† The ninth days of the dark fortnight of the three months following the day of the full moon in *Mārgas'irsha*.

ancestors as well. (4) The three trenches in respect of the male ancestors shall be filled with boiled rice and water (5) Those in respect of the female ancestors with milk and boiled rice (6) Each of these trenches shall be filled with milk-curd, meat and milk. (7) Having thus filled them, he shall mutter the *mantra*, "may these (offerings) last ye (male ancestors) and ye (female ancestors) for eternity. (8)

---

### CHAPTER LXXV.

HE, who shall do a *S'rāddha* ceremony in the life time of his father, shall do it unto those to whom his grand-father shall perform a *S'rāddha* ceremony. (1—2) In the event of his father, father's father, and father's grand father living, he shall not do any *S'rāddha*. (3) He, whose father is dead, shall offer a *Pinda* to his deceased father and one to each of the two ancestors immediately preceding his grand-father. (4) He, whose father and grand-father are dead shall offer a *Pinda* to his deceased father and grand-father each, and another *Pinda* to his grand-father's grand-father. (5) He, whose grand-father is dead, shall offer a *Pinda* to his (deceased) grand-father, and one to each of the two ancestors, immediately preceding his great grand-father, in the ascending line. (6) He, whose father and great grand father are dead, shall offer a *Pinda* to his father and a *Pinda* to each of the two ancestors preceding his grand father in the ascending line. (7)

The wise one shall thus do the *S'rāddha* unto his mother's father, grand father and great grand father, etc.), duly changing the wording of the Mantras accord-



ing to the exigencies of the case. In the *S'râddhas* of brothers, etc., such modifications of *mantras* shall be omitted. (8)

## CHAPTER LXXVI.

THE days of the new moon, the three *Ashtakās*, the three *Anvashtakas*, the day of the full moon in the month of *Maghâ*, the thirteenth day of the moon's wane following upon the day of the full moon in the month of *Bhâdra*, marked by the asterism *Maghâ*, and the months when *Brihi* and barley grain ripen (1) These are the occasions on which, according to *Vrihaspati*, *S'râddha* ceremonies ought to be performed. He who fails to celebrate a *S'râddha* ceremony on any of these occasions, goes to hell. (2)

## CHAPTER LXXVII.

The time when the sun passes over to a new zodiacal sign. (1) The two equinoxes (2) Specially the two solstices.\* (3) The astral combination known as the *Vyatipat*. (4) The days marked by one's natal star. (5) *Abhyudaya S'râddha*.† (6) According to *Prajâpati*

\* The last days or *Sankrantis* (the day on which the sun changes the zodiacal sign) of the months of *Vais'akha*, *Kartika*, *S'râvana* and *Mâgha*.

† *Abhudaya* literally means Increase or Prosperity. *Abhyudayaik S'râddhas* are those which are performed in connection with any rite of prosperity, such as marriage, the rite of the causation of the birth of a male child (*Punsavanam*), etc.

these are the occasions of *Kāmya S'rāddhas* or (*S'rāddha* ceremonies performed for the fruition of any definite object). *S'rāddhas* performed on these occasions bear eternal fruits. (7)

The wise shall never perform a *S'rāddha* during either twilight, or at night, except on the occasion of a lunar eclipse when they can so perform. (8)

A *S'rāddha* ceremony done during the continuance of an eclipse is highly meritorious and grants to the performer all things he desires. The merit of such a performance endures as long as the moon and the stars endure in the universe. (9)

---

### CHAPTER LXXVIII.

A *S'rāddha* ceremony done on Sunday always accords good health (to its performer). (1) Done on Monday it gives good fortune. (2) Done on Tuesday it produces fright from battle. (3) Done on Wednesday, it ensures realisation of all desires. (4) Done on Thursday, it imparts knowledge coveted by the performer. (5) Done on Friday, it imparts wealth (to the performer). (6) Done on Saturday, it increases the duration of life. (7) Done under the auspices of the asterism *Krittikā*, it ensures a residence in heaven. (8) Done under the auspices of the asterism *Rohini*, it imparts progeny. (9) Done under the auspices of the asterism presided over by the moon (*Mrigas'ira*), it gives the energy of Brahmā (10) Done under the auspices of the asterism presided over by the Rudras, (the asterism *A'rdrā*) it gives a prosperous business. (11) Done under the auspices of *Punarvasu*, it gives land. (12) Done under the auspices



of *Pushyā*, it gives increase of the bodily principles. (13) Done under the auspices of the asterism presided over by the serpent (the asterism *As'leshā*), it gives property. (14) Done under the auspices of the asterism presided over by the manes (the asterism *Maghā*), it accords the realisation of all desires. (15) Done under the auspices of the *Bhaga* (the asterism *Purva Phalguni*), it imparts good fortune. (16) Done under the auspices of the asterism presided over by *Aryaman* (the asterism *Uttara-Phalguni*), it gives wealth. (17) Done under the auspices of the asterism *Hastā*, it gives superiority among members of one's own caste. (18) Done under the auspices of the asterism *Chitrā*, it gives handsome-looking sons. (19) Done under the auspices of the asterism *Svāti*, it gives success in trade. (20) Done under the auspices of the asterism *Vishākhā* it gives gold. (21) Done under the auspices of the asterism presided over by *Mitra* (the asterism *Anurādhā*), it gives friends. (22) Done under the auspices of the asterism presided over by *S'akra* (the asterism *Jeshthā*), it accords a kingdom. (23) Done under the auspices of the asterism *Mulā*, it gives success in agriculture. (24) Done under the auspices of the watery asterism (*Purvā-Shāddā*), it gives sea-borne wealth. (25) Done under the auspices of the asterism presided over by the *Vis'vedevas* (the asterism *Uttarā-shāddā*), it grants the realisation of all desires. (26) Done under the auspices of the asterism *Abhijit*, it gives excellence. (27) Done under the auspices of the asterism *S'ravanā*, it grants realisation of all desires (28) Salt in the one done under the auspices of the asterism (*Dhanishthā*) presided over by *Vāsava*. (29) Done under the auspices of the asterism (*S'atabhisā*) presided over by *Varuṇa* it gives an immunity from disease. (30) Done

under the auspices of the Asterism Aja (*Purva Bhādra pada*), it gives digging implements (31) Done under the auspices of the asterism *Uttarabhādrapada*, it gives a house. (32) Done under the auspices of Paushya (Revati) asterism it gives kine. (33) Done under the auspices of the asterism As'vini, it gives horses. (34) Done under the auspices of the Yāmya (*Varani*) asterism) it confers longevity. (35) Done on the day of the *Pratipad* (first day of the fortnight), it gives a house and a beautiful wife. (36) Done on the second day of the fortnight (*Dvitiya*), it gives a daughter who fulfils all the expectations of her father. (37) On the third day of the fortnight it grants all desired objects. (38) Done on the fourth day of the fortnight, it gives animals. (39) Done on the fifth day of the fortnight it confers property and handsome sons. (40) Done on the sixth day of the fortnight, it gives victory in a game of dice. (41) Success in agriculture on the seventh and success in trade on the eighth day of the fortnight. (42—43) Done under the auspices of the ninth day of the fortnight, it gives animals. (44) Done under the auspices of the tenth day of the fortnight, it gives horses. (45) Done under the auspices of the eleventh day of the fortnight, it gives a progeny of sons, resplendent with the effulgence of Brahma. (46) Done under the auspices of the twelfth day of the fortnight, it gives longevity, opulence, gold, silver, and a kingdom. (47) Done under the auspices of the thirteenth day of the fortnight, it gives good fortune. (48) Done under the auspices of the full moon, it grants the realisation of all desires. (49) The fourteenth day of the fortnight is recommended for the *S'raddha* ceremonies of those, killed by weapons. (50) There are two verses in the Pitri Gita on the subject. (51).



May such foremost of men take birth, in our family, who will do a *S'rāddha* unto us on the thirteenth day of the moon's wane in the month of *Ashāda*, marked by the astral combination known as the *Gajachchhāyā*,\* or will do *S'rāddhas* throughout the month of *Kārtickā*, each afternoon. (52—53).

### CHAPTER LXXIX.

NOW one shall not do a *S'rāddha* ceremony with water collected in the night. (1) In cases, where *Kus'a* grass would be unavailable, *Ka'sa* or *Durvā* grass would be given in its stead. (2) Threads of *Kārpāsa* (cotton) should be given where a piece of cloth would be unavailable. (3) Ends (*Dāshā*) of a piece of *A'hata* cloth† may also be given. (4) Strong-scented or offensive-smelling flowers, as well as those of red colour, or culled from thorny plants should be avoided. (5) White, fragrant flowers, even if they are born of thorny plants, and aquatic flowers, even if they be of red colour, shall be offered. (6) Lard or fat must not be given in the lamp (used for lighting purposes.) (7) Oil or clarified butter shall be rather given in its stead. (8) Any kind of animal-produce (such as, nails, etc., of animals) shall not be used for the purposes of an incense stick. (9) Let him give bdellium with honey and clarified butter.

\* When the sun is in the asterism *Hastā* on the thirteenth day of the moon's wane, marked by the asterism *Māghā*, the combination known as the *Gajachchhāyā* is said to follow.

† A new, unused piece of cloth with white fringes, only once washed with water is called an *A'hata* cloth.

(10) (Pastes) of sandal wood, saffron, camphor, aloe-wood, and Padma-Kâshtham as unguents. (11) Let him not give any kind of artificial (manufactured) salt. (12) He must not give clarified butter and curries with his hand. (13) Let him give metal utensils. (14) Especially those made of silver. (15) He must offer vessels made of the horn of the rhinoceros, blankets made of the hairs of a mountain-goat, the skin of a black antelope, sesame, white mustard seeds,, and other holy articles, as well as those which have the virtue of warding off monsters. (16) Let him avoid giving pepper, Mokundaka flowers, Bhu-strinas, the leaves of S'igru, mustard, Surasa, Sarjaka, gourds, pumpkins, bringels, the potherbs known as Palakya, Upadaki, and Tanduliyaka, Kusumbha, Pindâlu, and the milk of the she-buffalo. (17) (As well as) Rajamasha, lentil seeds, stale food and artificial salt. (18) He shall avoid anger. (19) Must not shed tears. (20) And avoid hurry. (21) In respect of giving clarified butter, metallic vessels or those made of the horn of the rhinoceros, or of the wood of the Phalgu tree are recommended. (22) There is a verse on the subject. (23)

Anything (offered to the manes) in a gold or silver, vessel, or in one made of the wood of the Phalgu or Audumvara tree, or in one made of the horn of the rhinoceros, bears eternal fruit. (24)

---

#### CHAPTER LXXX.

SĒSAME seeds, Brihi grains, barley grains, Mâshapulse, water, roots, fruits, S'yâmaka grains, Priyangu, Nivâra grains, Mudgapulse and wheat (satisfy the manes) for a



month. (1) Meat and fish (satisfy them) for two months. (2) The flesh of deer for three months. (3) The flesh of a lamb for four months. (4) The flesh of a bird for five months. (5) The flesh of a goat for six months. (6) The flesh of a Ruru (a species of deer) for seven months. (7) The flesh of a Prishati (a species of spotted deer) for eight months. (8) The flesh of a Gavaya, for nine months. (9) The flesh of a buffalo for ten months. (10) The flesh of a tortoise for eleven months. (11) The cow-milk or its modifications (satisfy the manes) for a year. (12) There is a Gāthā verse on the subject in the *Pitri Gitā*. (13) Constantly we eat the Kala S'āk, large-scaled fish and the flesh of an old goat,\* or that of a rhinoceros whose horn is yet undeveloped. (14)

### CHAPTER LXXXI.

LET him not keep the boiled rice on the cushion. (1) Nor touch it with his feet. (2) Nor sneeze over it. (3) Let him ward off the monsters by strewing sesame or mustard seeds (all round). (4) He must not do a *S'rāddha* in a covered place. (5) Nor see a woman in her menses. (6) Nor a dog. (7) Nor a domesticated pig. (8) Nor a domestic cock. (9) Let him carefully exhibit the *S'rāddha* to a goat. (10) The Bráhmaṇas shall eat their meal by holding perfect silence. (11) Without covering their heads. (12) Without putting on their shoes. (13) Without placing their feet on the

\* The text has *Bārdhinasa*. Jolly, following Nanda Pandit, has translated the term as flesh of the cram called *Bārdhinasa*. Kulluk and Vijñaneshvara interpret the term [to mean an old, white goat which is also supported by the Agni-purāṇam.

stools. (14) Let not the man who has a limb in less or excess see the *S'rāddha* ceremony. (15) Let not the S'udras witness it. (16) Nor the degraded ones. (17) At that time, let him (the celebrant) of the ceremony), feed the Brāhmanas, or beggars\* with the permission of the Brāhmanas. (18) Even asked by the giver, let not the Brāhmanas speak in commendation of the food (*Havis*). (19)

As long as the boiled rice continues warm, as long as the Brāhmanas silently eat that, as long as they do not speak in praise of that boiled rice, so long do the manes eat. (20)

Having brought together the residue of all sorts of substantial food and (of curries, etc.,) he must sprinkle it with water, and place it (on the Kus'a grass strewn) before the Brāhmanas who have eaten their meal. (21)

The remainder of the food, cast on the Kus'a blades, falls to the portion of those who had been dead before attaining the age of being cremated, (below two years of age), or had wantonly deserted their innocent wives when alive. (22)

The remainder of food that is left on the ground falls to the portion of honest and industrious servants (slaves.) This is what has been said by the Rishis. (23)

## CHAPTER LXXXII.

HE must not test (enquire into the descent and qualities of) a Brāhmana in connection with a rite of *Daiva*

\* The text has *Vikshukam*. Jolly has translated it as an ascetic.



*S'rāddha* (1) He shall do it in respect of a *Paitra S'rāddha* (done in honor of the manes) ceremony. (2) Let him avoid (not invite) Brāhmanas who have limbs in less or excess. (3) Brāhmanas who have done improper acts. (4) (Brāhmanas) who are deceitful as the cats. (5) Brāhmanas who wear a cloak of religion. (6) Brāhmanas who are professional astrologers. (7) Brāhmanas who subsist upon the offerings made to the idol on which they attend. (8) Physicians. (9) Brāhmanas who are sons of not married wives. (10) Their sons. (11) Those who act as priests at many men's sacrifices. (12) Those who officiate as priests at the religious sacrifices of S'udras. (13) Those who are village-priests. (14) Those who officiate as priests at the sacrifices, of those who should not be so served. (15) Those who have not been initiated with the thread within the proper age limit (*Vratyas*) (16) Those who officiate as priests at the sacrifices of *Vratyas*. (17) Those who accept gifts on the occasion of a *Parva*. (18) Malignant informers. (19) Brāhmanas who teach the Vedas for fee (20) Those who have been taught the Vedas for fee (21) Brahmanas who subsist on the food given by S'udras. (22) Brāhmanas who associate with the degraded. (23) Brāhmanas who have not studied the Vedas. (24) Brāhmanas who have neglected the rites of *Sandhya*. (25) Brāhmanas who have entered the king's service. (26) The naked ascetics. (27) Brāhmanas who have quarrelled with their fathers, who have deserted their parents, Gurus, (28) and their fire. (29)

These are said to be the worst of Brāhmanas who defile a Row of Brāhmanas (*i.e.*, who sit down to a meal in the same Row with them—*Pankti dushakās*). The wise one shall carefully avoid such Brāhmanas on the occasion of a *S'rāddha* ceremony. (30)

## CHAPTER LXXXIII.

THE following are the *Panktipāvanās* (Brāhmaṇas who sanctify the row in which they sit down at a *S'rāddha* repast). (1) One who has studied the three Vedas. (2) One who keeps the five fires. (3) One who sings the psalm, *Yeshthya Sāma*. (4) One who has studied even a single Veda. (5) He who has studied any of the Vedāṅgas. (6) He who has studied the *Purana*, *Itihasa* or *Grammar*. (7) He who has studied even a single *Dharma S'āstra*. (8) One who has purified himself by resorting to sacred shrines or pools. (9) One, purified by the celebration of religious sacrifices. (10) One, purified by practising penitential austerities. (11) One, purified by truth (speaking truth only.) (12) One, purified by (muttering) the *Mantras*. (13) One devoted to the recitation of the *Gayatri*. (14) Sons of girls married in the Brahma form of marriage. (15) One who reads the three *Suparnas*. (16) The son-in-law (of the deceased, (17) and his daughter's sons, they are the receptacles (fit persons). (18) Especially the *Yogins*. (19) There is a verse on the subject in the *Pitri Gita*. (20)

May he be born in our family who will assiduously feed *Yogins* at a *S'rāddha* repast whereby we are satisfied. (21)

## CHAPTER LXXXIV.

LET not a man do a *S'rāddha* ceremony in a country of the barbarians. (1) Let him not go to a county of the Barbarians. (2) By drinking water out of another man's tank, one acquires the same caste with him. (3)



The country, in which there exists not the division of the four-fold social order, should be regarded as a country of the barbarians, otherwise it is Aryāvarta (the land of the Aryas). (4)

### CHAPTER LXXXV.

A *S'rāddha* done at Pushkara bears eternal fruits. (1) As well as burnt oblations, penances and mutterings of *Mantras* made thereat. (2) By bathing in Pushkara one is immediately absolved of all sins. (3) So at Gayashira. (4) At Akshyavata. (5) At the hill of Amarakantaka. (6) At the hill of Varāha. (7) Any where on the bank of the Narmadā. (8) On the bank of the Yamunā. (9) Especially in the Ganges. (10) At Kushāvarta. (11) At Binduka. (12) At the Nila Parvata. (13) At Kankhala. (14) At Kuvjāmra. (15) At the Bhṛigu-tunga. (16) At Keddra. (17) At Mahālaya. (18) At Nadantikā. (19) At Sugandha. (20) At S'ākambhari. (21) In the (river) Phalgu. (22) In the Mahā-Gangā. (23)

5 There exists one *Akshaya Vata* in Behar and another at Allahabad.

6 *Amarakantaka* on the Mekhala mountain in the Vindhya range.

7 *Varāha-tritha* in the Sambalpur division. It may probably mean the ancient Varahamula in Kasmir.

11 *Kusāvarta* is situated on the mountain called Traymbaka where the Godavari takes its rise.

12 *Binduka* in the Deccan.

15 *Kuvjāmra*, like the *Ekāmra*, is the name of a plain in Orissa.

16 This is the name of a mountain near the Amarakantaka in the Himalayas.

21 The modern Shambar in Rajputana.

23 Mahāgangā is the Alakānandā river.

At the village of Trihilika. (24) At the fountain of Kumāra. (25) At Prabhāsa. (26) Any where in the river Sarāsvati in special. (27)

At the door of the Ganges, at Prayāga, in the estuary of the Ganges, and always in the forest of Naimisha, at Benares in special. (28)

At the hermitage of Agastya. (29) At Kanya S'rama. (30) In [the river Kaushiki. (31) At the bank of the Sarayu. (32) At the confluence of the S'ona and the Jyotishi. (33) At the hill, S'ripurvata. (34) In the Kālodaka. (35) In the north Mānasa (in Kāshmirā). (36) In the Vadavā (Lake). (37) In the Mātanga-Vāpi. (38) In the Saptārsha. (39) In the Vishnupad. (40) In the Sarga-mārga-pada (*lit.* Road to heaven). (41) In the river Godāvāri. (42) In the river Gomati. (43) In the river Vetravati. (44) In the Vipāsa (Beas). (45) In the Vitastā (46) At the bank of the S'atadru (Sattlej) (47) In the Chandra-bhāgā. (48) In the Irāvati. (49) At the shore of the Sindhu (Indus). (50) In the five rivers of the south. (51) In the

24 *Trihalikāgrāma* near Sālagram.

25 *Kumārādhārā* is the name of a lake in Kas'mir which the god Kumara by a stroke of his arrow caused to stream forth from the Krauncha mountain (see Vayu purāna). Nanda says that it is situated near the southern ocean in the plain of Ishupata.

29 *Agastyās'rama* is on the Sarāsvati near Pūshkar.

39 *Saptārsha* is the modern Satara in the Marhatta countries.

40 According to Nanda this Tirtha is in the centre of Gaya. There is another of this name on the Himalayas.

44 *Vetravati* (the modern Betwa near Bhilsah) in the Ahikshetra.

45—49 *Vipasa* (Beas), *Vitasta* (Jhelum), *Satadru* (Sattlej), *Chandrabhaga* (Chenub) and *Iravati* (Ravi).

50 The Krishnā, the Venā, the Tunga, the Bhadrā and Kona in the Deccan.



Aushoja. (52) And in similar other holy pools or streams. (53)

In the great rivers (*Saritvarā*) (54) At the birth places of divine incarnations (55) On the banks of rivers (56) At fountains. (57) On the hills (58) In natural harbours. (59) In forests. (60) In woods. (61) At places smeared well with cow dung. (62) In delightful sites. (63) There are verses on the subject in the Pitri Gitā (the song of the manes). (64)

May he be born in our line who shall offer unto us libations of water in rivers of abundant waters, and in cool streams in special. (65)

May that foremost of men be born in our progeny who shall do *S'rūddhas* unto us at Gaya Śirsha, or at (Akshaya) Vata. (66)

Many sons are to be desired (lit prayed for) so that at least one of them may go to Gayā, or celebrate a horse-sacrifice, or make the gift of Nila bull (for our benefit). (67)

## CHAPTER LXXXVI.

Now about the rite of letting loose a bull (*Vrishotsarga*). (1) It should be performed on the day of the full moon in the month of A's'vin or Kārtika. (2) The bull should be examined at the out set. (3) It must be the offspring of a milch cow none of whose calves is dead. (4) Possessed of all the good traits. (5) Of black and red colour. (6) White faced, white tailed, white hooped and white horned. (7) The coverer of

52 *Ausaga* (Sarpasaka, Nanda) probably situated in the mouth of the Ganges.

the herd of cows. (8) After that, a good fire shall be kindled on the pasture-ground (lit among the kine) and a Charu (Sacrificial porridge) of which the sun is the presiding deity shall be prepared. Burnt oblations of this Charu shall be cast in the fire by reciting the Mantra, *Pushā Gā Anveta* (may Pushan follow these kine, etc.) Then the black smith shall brand the bull with the mark of a discus on its one flank, with that of a trident on the other. (10) After branding the bull, he shall bathe the bull with water, by reciting the four *Richs* commencing with *Hrianyavarna*, as well as the one running as *S'anno Devi* etc. (11) Let him bring the bull bathed and decorated with ornaments in the company of four well washed female calves, bedecked with ornaments, and inaudibly recite the *Purusha Suktam*, *Rudras*, and the *Kushmandi Mantras*. (12) He shall whisper into the right ear of the bullock, the Mantra, *Pitā Vatsa*, etc. (13) Also, the following verse (14)

The bull is said to be the four-footed Virtue. I devoutly appoint him to protect me from all evils. (15)

I give you, O Calves, this bull as your husband. May you sportingly roam about with this your beloved. O king Soma, may our progeny increase and may our enemies not oppress us. (16)

The bull should be united with the female calves on the North east corner of the sacrificial ground, and he shall give a pair of cloths, gold and white brass to the *Hotā* priest. (17)

A good remuneration, according to his wishes, shall be given to the iron smith; he shall be satisfied with a repast containing a goodly quantity of clarified butter. The Brahmanas shall be as well fed in connection with this sacrifice. (18)



The tank or pond, in which the bull, let loose (on the occasion of a S'raddha), drinks water, becomes gratifying to all the manes. (19)

The ground, which the bull haughtily digs into with his horns, proves gratifying to the manes, like (good) food and cordials. (20)

### CHAPTER LXXXVII.

ON the day of the full moon in the month of *Vais'ākha* he shall spread the skin of a black antelope provided with two golden horns, (four) silver hoops and a tail made of peals. On a blanket made of sheep's wool. (1). After that, he shall cover it over with sesame (2) And place a bit of gold at the region of its navel. (3) (Then) cover it with a pair of *A'hata* cloths. (4) And bedecked with ornaments, and smear it with all sorts of scents. (5) He shall place four vessels containing milk, curd, honey and clarified butter at its four corners, and make the gift of that antelope-skin to a Brahmana, shorn of all ornaments, and who is the keeper of the sacred fire. (6)

There are verses on the subject. (7)

He, who gives such an antelope-skin covered with sesame, acquires the merit of gifting the ocean-girdled Earth, with all her forests and mountains. He, who gives sesame, gold, honey and clarified butter in the skin of a black antelope, gets rid of all evils. (8—10)

## CHAPTER LXXXVIII.

NOW a cow when she is being delivered of her calf (the upper half of which has come out of its maternal passage) is called Earth. (1) He, who makes the gift of such a cow, bedecked with ornaments, to a Bráhmaṇ, acquires the merit of making a gift of the whole earth. (2) There is a couplet on the subject. (3)

By making the gift of a cow, faced both ways, in a humble and believing frame of mind, one is enabled to live in heaven for as many number of Yugas as that of hairs on her body. (4)

## CHAPTER LXXXIX.

FIRE is the presiding god of the month of Kârtika. (1) Fire is the mouth of all the gods.\* (2) He, who bathes outside the village, inaudibly recites the Gâyatri, and takes a *Havishya* (fit for oblation) meal once a day, during the entire month of Kârtika, is absolved of the sin he has committed during the year. (3) He, who mutters self-controlled the *Gâyatri mantra*, bathes every day, eats *Havishya* meal during the entire month of Kârtika, is absolved of all sins. (4)

\* Jolly reads the line as *Agnis'cha Sarva Devānām Mukhyam* instead of *Mukham*, which is the reading that occurs in our manuscript, and which conveys the right meaning, in conformity with the S'ruti, Agni being not the foremost (Mukhyam) of the Vedic gods but the conveyor of oblations to the deities, *Agni Mukha Vai Devāh*.



## CHAPTER XC.

MAKE the gift of a *Prastha* measure of powdered salt with a bit of gold at its navel to a Bráhmaṇa, after the moon rise, on the day of the full-moon in the month of *Agrahāyana*, marked by the asterism *Mṛiga S'ira*. (1) By making such a gift one is re-born as a fortunate and handsome person in his next birth. (2) On the day of the full moon in the month of *Pausha*, if that day happens to be marked by the asterism *Pushyā*, he shall rub his body with a paste of white mustard seeds, cause a pitcher, full of clarified butter, to be emptied on his head, and bathe in water containing *Sarvaushadhi*, *Sarvagandha* and *Sarva-Vija*. After that, he shall bathe (the image of) the god Vāsudeva, worship him with scents, flowers, burning incense-sticks and edibles (*Naividyas*), and cast libations of clarified butter in the fire, by reciting the *Vaishnava*, *S'akra* and *Vārhaspatya Mantras*, and receive the benediction of the Bráhmaṇas by making them gifts of clarified butter, containing bits of gold. (3) He shall make the gift of a pair of cloths to the *Hotā* (priest). (4) By doing this act a man prospers in life. (5) If the day of the full moon in the month of *Māgha* happens to be marked by the asterism *Maghā*, by offering a *S'rāddha* on that day with (offerings of) sesame, one is absolved of all sins. (6) If the day of the full moon in the month of *Phālguna* happens to be marked by the asterism *Phalguni*, by making the gift of a full-stretched, clean, bed, furnished with pillows and bed-sheets, one obtains a loving, obedient, handsome, and affectionate wife. (7) A good husband, if she be a woman. (8) If the day of the full moon in the month of *Chaitra* happens to be marked by the asterism *Chitrā*, by making the gift of a coloured cloth

on that day, one acquires good fortune. (9) If the day of the full moon in the month of *Vaishākha* happens to be marked by the asterism *Vishākhā*, by propitiating (feeding) seven Brāhmaṇas with honey and sesame, and by worshipping the god of virtue on that day, one becomes absolved of all sins. (10) If the day of the full moon in the month of *Ĵaishthā* happens to be marked by the asterism *Ĵesthā*, by making gifts of an umbrella and shoes to a Brāhmaṇa, on that day, one becomes rich in cattle. (11) If the day of the full moon in the month of *Ashāddā* happens to be marked by the asterism *Ashāddā*, by making the gift of food on that day, one acquires eternal merit. (12) If the day of the full moon in the month of *S'rāvāṇa* happens to be marked by the asterism *S'rāvāṇā*, by making the gift of a *Ĵala-Dhenu\** on that day, with rice and cloth, one acquires a residence in heaven. (13) By making the gift of a cow on the day of *Praskṭupāda* (the day of the full moon in the month of *Bhādra*, marked by the asterism *Uttara-Bhādrapāda*) one is absolved of all sins. (14) By making the gift of a vessel, filled with clarified butter, on the day of the full moon in the month of *A's'vina*, marked by the asterism *As'vinī*, and containing a bit of gold, one acquires a good digestive capacity. (15) If the day of the full moon in the month of *Kārtika* happens to be marked by the asterism *Krittikā*, by making the gift of a white bull, or a bull of any other colour, with jems and all cereals and scents, at the time of moon-rise in an island, to a Brāhmaṇa, one becomes

---

\* Jolly has translated *Ĵala-Dhenu* as "water-cow." *Ĵala-Dhenu*, in fact, is a kind of gift, like *Guda-Dhenu*, *Tila-Dhenu*, etc., for the essentials of which see the English translation of the *Agnipurāṇam* (M. N. Dutt), Vol. II., pp. 746-750.



free from the dangers of wilderness. (16) By worshipping the god Vāsudeva, on the third day of the moon's increase in the month of *Vaishāka*, with white mustard seeds, and by observing a fast and offering burnt offerings of white mustard on that day, one becomes absolved of all sins. (17) The merit of any gift made that day becomes eternal. (18) By observing a fast, on the day of the twelfth day of the moon's wane following the full-moon in the month of *Pausha*, and by bathing with sesame water, and worshipping the god Vāsudeva with sesame, and making gifts of sesame and water, and making burnt offerings of, and eating sesame, one becomes absolved of all sins. (19) On the day of the thirteenth phase of the moon's wane, following the full moon in the month of *Māgha*, if that day happens to be marked by the asterism *S'ravanā*, one shall observe a fast and make the offerings of two lighted lamps before the god Vāsudeva (20). The lamp on the right-hand side shall contain a hundred and eight Palam weight of clarified butter, and a wick made of an entire piece of saffron-dyed cloth. (21) The lamp on the left-hand side shall contain a hundred and eight Palam weight of sesame-oil, and a wick made of an entire piece of white cloth. (22) By doing this, a man realises the end of his life, and becomes resplendent in whatever family, in whatever country, and in whatever kingdom he may be re-born. (23) Throughout the month of *Āśvina*, one shall make gifts of clarified butter to Brāhmanas; by worshipping *Āśvins*, one becomes handsome looking (in his next birth.) (24) By feeding the Brāhmanas with milk, throughout that month, one becomes a king (in his next birth) (25)

Each month, when the moon is in the asterism

Revati, by feeding the Brâhmaṇas with sweet rice-porridge (Paramānnas), saturated with honey and clarified butter, for the propitiation of Revati, and by worshipping the goddess, Revati as well, one acquires personal beauty in the next existence. (26) During the month of Mâgha, by casting oblations of sesame in the fire, and by feeding the Brâhmaṇas with Kulmâsham, saturated with clarified butter, each day, one acquires a good digestive capacity. (27) By bathing in a river, on each fourteenth day of the fortnight, as well as by worshipping the lord of virtue, one becomes absolved of all sins. (28)

He, who wishes to enjoy creature-comforts for as long as the sun and the moon endure in heaven, shall bathe, each morning, during the two months of Mâgha and Phâlguna. (29)

## CHAPTER XCI.

THE half of the sin of a person, who has caused a well to be excavated, is extinguished just as water begins to well up from its bottom. (1) He, who causes a tank to be excavated, goes to the region of Varuṇa, and enjoys satisfaction, each day. (2) The giver of water enjoys perpetual satisfaction. (3) Trees sown by a man become his sons in the next world. (4) The giver of a tree gladdens the gods with its flowers. (5) The Atithis, with its fruits. (6) Those with its shadow who chance to sit under it. (7) And the Pitris with the rain water which trickles down from its leaves. (8) The giver of a bridge acquires heaven. (9) He, who causes a temple to be erected to any god, goes to the



region presided over by that particular deity. (10) By white-washing a divine temple with lime, one acquires brilliant fame. (11) By painting it with any other colour, one attains the region of the Gandharvas. (12) By making offerings of flowers, one acquires personal beauty. (13) By making offerings of unguents, one acquires lasting fame. (14) By presenting lighted lamps (in the temple), one acquires a vigorous eye-sight. (15) By making gifts of food, one acquires bodily strength. (16). By making offerings of burning incense-sticks, one goes to the higher regions, by removing the offerings of flowers, etc., from the temple, one acquires the merit of gifting a cow. (17) By scouring the floor of a divine temple, by smearing it with cow-dung etc., by removing the leavings of a Brâhmaṇa's meal, by washing the feet of a Brâhmaṇa with water, by attending a Brâhmaṇa during illness, one acquires the merit of making the gift of a cow. (18)

He, who causes the dredging or re-exacavation of a well or tank, or causes the repairs of divine temples or public gardens, acquires the same merit as their original endowers. (19)

---

## CHAPTER XCII.

To give protection is the best of all gifts. (1) By giving protection, one attains the region (after death) which he wishes to obtain. (2) As well as by making a gift of land. (3) Even by making the gift of land to the extent of a *Gocharma* (three hundred cubits), the donor is absolved of all sins. (4) By making the gift of a cow one goes to heaven. (5) The gifter of ten kine attains the region of Golakam. (6) The gifter of a hundred kine to the

region of Brahma. (7) By making the gift of a cow with her horns encased in gold, her hoops in silver, her teats in white copper,\* and her tail wound with strings of pearls, and covered over with a piece of cloth, together with her calf, one resides in heaven for as many number of years as that of hairs on her body. (8) Especially by gifting a brown cow. (9) By making the gift of a docile bull, capable of carrying weight, one acquires the merit of making the gift of ten cows. (10) He, who makes the gift of a horse, lives in the same region with the sun. (11) The giver of cloth lives in the same region with the moon. (12) The giver of gold goes to the region of the fire-god. (13) By making the gift of silver, one acquires personal beauty. (14) By making presents of vessels of metal, one becomes the receptacle of all realised desires. (15) By making gifts of honey, oil and clarified butter, one acquires good health. (16) The same is obtained by making gifts of medicines. (17) By making gifts of salt, one acquires beauty of complexion. (18) By making gifts of paddy one obtains satisfaction. (19) By making gifts of cereals as well. (20) He, who makes gifts of food, obtains every thing (he wishes to obtain). (21) By making gifts of different varieties of paddy, one acquires good fortune. (22) By making gifts of articles not mentioned herein, one goes to heaven, the giver of sesame obtains a desirable progeny. (23) By making a gift of fuel one acquires an improved digestive capacity. (24) As well as victory in battle. (25) By making the gift of a cushion, status or place. (26) By making the gift of a bed, a wife. (27) By making the gift of (a pair of) shoes, a car yoked with a pair of she-mules. (28) By making

---

\* The text has *Upadoha* which may also mean a milk-pail.



the gift of an umbrella, one attains heaven. (29) By giving a fan of palmyrah leaf or a chowrie, he enjoys ease in travelling. (30) By making the gift of a house, one acquires the ownership of a town. (31)

A person wishing that the things he covets in this life, or things that are extremely endearing to him in his house may be eternal shall make gifts of those articles to a qualified Brāhmaṇa. (32)

### CHAPTER CXIII.

WHATEVER a man has given to a non-Brāhmaṇa, he shall get its equivalent in the next world. (1) Double of what he has given to a Brāhmaṇa. (2) Thousand times of what he has given to a well-read Brāhmaṇa. (3) Infinite times of what he has given to a Brāhmaṇa, well-versed in the Vedas. (4) His priest is the proper recipient of his gifts. (5) So also are his sister, daughter, and son-in-law. (6)

One, conversant with the laws, shall not give even a drop of water to a Brāhmaṇa of cat-like conduct (*Bidāla-vrati*), nor to one who is a hypocrite (*Baka-vrati*), or ignorant of the Vedas. (7)

A covetous, hypocritical, arrogant, malicious, deceitful, slandering, Brāhmaṇa, who brags of his pieties, or causes them to be trumpeted in the presence of men, is called a *Bidāla-Vrati* (of cat-like conduct). (8)

A Brāhmaṇa, who assumes a garb of false humility, with his eyes cast downward, tries to further his own ends at the cost of other men's interests, and is crooked and untruthful, is called a *Baka-Vrati* (of crane-like conduct). 9

Those who are *Bidāla Vratins*, as well as those who are *Baka Vratins* fall in the hell of extreme darkness (*Andha-Tāmisram*) for their sins. (10)

Let not a man, after having committed a crime, do the expiatory penance in the pretext of doing a piety. Concealing his crime with penance, let him not deceive women and S'udras in respect of his purity. (11)

Such a Brāhmaṇa is censured by the Brahmavādins in the next world; the monsters take what (penance, expiation, etc.) a man does in deceit. (12)

A non-Brahmachârin, who lives by falsely adopting the apparel and tokens of a *Vratin*, robs the sin of the Brahmachârin, and takes birth in the womb of a lower animal. (13)

Let not a man make a gift for fame, or out of fear, or to a benefactor, or to one who lives by singing or dancing, this is the conclusion. (14)

#### CHAPTER XCIV.

A HOUSEHOLDER, who has witnessed his hair turned grey, and the skin of his body marked by wrinkles, shall resort to the forest. (1) Or having seen the son of his son. (2) Placing his wife under the care of his son, or followed by her. (3) He must kindle (his sacred) fire in the forest. (4) He shall do the five sacrifices with cereals (etc.,) growing in nature (*lit.* not reared on a ploughed field). (5) Let him not renounce the study of the Vedas. (6) Let him observe the vow of continence (Brahmacharyam). (7) Let him wear animal-skins or barks of trees. (8) He must grow finger nails, mustachios, beard, and clotted hair.



(9) He must bathe thrice a day. (10) He must live on whatever he shall obtain without any exertion, like a pigeon (*Kapota Vráti*), or shall collect enough food to last him for a month or a year. (11) If he has collected food for a year, he must give it away all on the day of the full moon in the month of Ā's'vina. (12)

Having collected his food from a village, he shall eat only eight morsels of that in a little basket of leaf, or on a leaf, or in a severed saucer. (13)

## CHAPTER XCV.

LET a forest-dwelling hermit purify his body with austerities. (1) During summer he shall sit amidst five fires\* (2) Lie in the open during the rains (3) Remain in wet clothes during winter. (4) Take his meal once in the night. (5) Or shall eat at the intervals of one, two, or three days (6) Or shall eat flowers. (7) Or fruit (8) Or *S'ákas* (potherbs) (9) Or live on sear leaves. (10) Or on roots. (11) Or shall eat cooked barley grain at the end of each fort night. (12) Or shall do the penance of *Chândráyana* (13) He shall break his food with stone (*Ashma-Kutta*). (14) Or use his teeth as a pastle. (15)

*Tapasyá* (contemplation) is the root of the universe, with its inmates of Gods and men. To *Tapasyá* it owes its continuance, and in *Tapasyá* it will merge in the end. (16)

That which is difficult to practise, that which is difficult to obtain, that which is remote, that which is

\* Sitting amidst four blazing fires with the sun overhead.

difficult to accomplish, all these are available by dint of *Tapasyā*. *Tapasyā* is insurmountable (i.e. can not be ever come). (17)

### CHAPTER XCVI.

Now one, who has felt an aversion to the pleasures of the four orders of life, shall do a *Prājāpatyam* sacrifice, make gifts of all his possessions,\* and take recourse to the fourth order of ascetism (*Pravrajyam*) (1) Having installed the sacred fire on his own Self, he shall go into the village for alms. (2) Obtain alms at seven houses. (3) He must not feel mortified if he fails to obtain any. (4) Nor beg alms of a beggar. (5) After men have taken their meals and the plates have been cleared, he shall stir abroad for alms. (6) He shall receive alms in vessels made of clay, wood, or pumpkin. (7) These vessels shall be purified by washing. (8) He shall not accept (*lit.* be annoyed at) alms which have been offered with marks of respect or reverence. (9) He shall lie in solitary chambers. (10) or at the root of a tree. (11) He shall not live for two nights in a village. (12) He shall wear cloth only enough to cover his pudenda. (13) He shall cast his steps purified with the sight (i.e., by carefully seeing whether he tramples upon any animal, etc.) (14) He shall drink water by straining it through a piece of cloth. (15) He shall speak only what is purified by truth. (16) He shall do only what his mind (conscience) would approve of. (17) He shall not court either death or life. (18) Bear with insult, done by, (19)

\* *Sarva Veda*.—*Veda* hear means possession, being derived from the Sanskrit root *Vid* to gain.



Or shall not insult, any body. (20) He shall not give his blessing to any body. (21) He shall not make obeisance to any body. (22)

Of Him that cuts his one arm, and of him that smears sandal paste on his other arm, he shall not curse the first, nor bless the second. (23)

He shall practise *Prāṇāyama*, *Dhāraṇā* and *Dhyānam* (Divine comprehension and contemplation). (24) Reflect on the transitory nature of the external world (human existence). (25) Think of the unhallowed (impure) character of the human body. (26) Ponder on the annihilation of (personal) beauty by old age (Decrepitude). (27) On the pangs of bodily, mental and traumatic diseases.\* (28) As well as on those of congenital ones. (29) On the fact of residence in the darkness of the womb. (30) And amidst excrements. (31) And there being afflicted by heat and cold (pairs of opposite). (32) He shall think of the agony one undergoes in coming out of the narrow maternal passage at the time of birth. (33) He shall reflect on his ignorance and dependence on his parents in infancy. (34) On the arduous pain suffered for studying books, etc. (35) On the troubles of acquisition of property in youth, and on the pangs of hell to be endured for enjoying illgotten gains. (36) On the separation from the dear ones and the enforced company of those whom he detests. (37) On the pangs to be suffered in hell. (38) On the agonies to be endured in shapes of

---

\* The text has *Agantuka Vyādhivis'chopatāpam*.—*Agantuka Vyādhis*, according to the Ayurveda, are diseases which owe their origin to extraneous causes as opposed to idiopathic maladies. Jolly has wrongly translated it as "due to an excess of the bile, etc."

beasts for follies committed in human existence. (39) On the fact that there is nothing but misery in mundane life, which constantly affords opportunities for the commissions of crimes. (40) On the fact that if there be any comparative happiness (*i. e.*, happiness in comparison with misery) here, even that is but transitory. (41) On the misery which results from one's incapacity of enjoying or procuring such happiness. (42) Let him observe this body as a compound of seven organic principles. (43) [*viz.*,] of Adeps (Vasā), blood, flesh, bone, fat, marrow, and semen. (44) Covered with the skin. (45) Foul-smelling as well. (46) The receptacle of excrements. (47) Maintained even in hundred comforts, it becomes diseased. (48) Held even with assiduous care it is susceptible to death. (49) The abode of lust, anger, greed, ignorance, arrogance and pride. (50) Composed of the essential principles of solid, liquid, gaseous, and etherial matter. (51) Consisting of bones, veins, arteries, nerves and ligaments. (52) Full of blood. (53) Six-skinned. (54) Held by three hundred and sixty bones. (55) Distributed as follows. (56) Teeth with the thin bones at their roots sixty-four. (57) Nails, twenty. (58) The tibial and the ulnar bones. (59) Phalanges of fingers, sixty. (60) Femoral bones, two. (61) Four to the insteps. (62) Four to the elbows. (63) Four to the thighs (64) Two to each of the knee joints and cheek. (65) Four, to the axilla (*Aksha*), two to the palate, and two to the hips. (66) One to the organ of generation (arch of the pubis). (67) The back bone consists of forty-five parts. (68) Fifteen bones to the neck. (69) The collar bone is one on each side (two clavicles) (70) Likewise the jaw. (71) There are two bones at its root. (72)

Two to the eyes, two to the temples, and two to the



cheeks. (73) There is one bone called *ghonásthi* in the nose. (74) The ribs (thirteen on each flank), with their (twenty) articulations (*Arvudas*) in the breast and (twenty-six) in the back (*sthânakas*) number seventy-two bones in all. (75) There are seventeen bones in the breast. (76) Two temple bones. (77) The head has four skull bones. (78) There are seven hundred *S'iras* (tubular vessels) in the body. (79) Nine hundred ligaments. (80) Two hundred *Dhamanis* (nerves). (81) Five hundred muscles. (82) Twenty-nine *Lakshas*, nine hundred and fifty-six small tubular vessels, with their ramifications. (83) Three Lakhs of roots (pores) of hair and hair in the beard, etc. (84) Hundred and seven *Marmas* (vital parts). (85) Two hundred joints. (86)

There are fifty-four knots and sixty-seven Lakhs of hairs. (87) The navel, the vital principle known as the *ojas*, the rectum, the semen, blood, the temples, the head, the throat and the heart are the abodes of vitality. (88) The two arms, the two thighs, the trunk, and the head are the six limbs. (89) The lard, the flesh, the oily principle, the lungs, the navel, the hairs, the liver, the spleen, the small intestine, the two kidneys, the urinary bladder, the cecum, the stomach, the heart, the large intestine, the arms, the abdomen, and the passage of the rectum. (90) The pupils, the eye-balls, the helix, the ears, the lobes of the ears, the cheeks, the eye-brows, the temples, the gums of teeth, the lips, the cavities of the loins, the groins, the testes, the two female breasts which are the conglomerations of solidified mucus, the breasts, the uvula, the hips, the arms, the thighs, the calves of legs, the palate, the belly, the two upper openings of the urinary bladder, the chin, the roots of jaws and the nape of the neck are the members of the body. (91) The sound,

touch, taste, and smell are the objects of perception. (92) The nose, the eyes, the skin, the tongue, the ears, and the mind (intellect) are the cognitive organs. (93) The hands, the legs, the arms, the genitals, and the tongue are the operative organs. (94) The mind, the intellect, the self, and the unmanifest principle (Nature) are beyond the cognisance of the senses. (95)

This body, O Earth, is called the field (of self-consciousness), the knower of this is called Kshetrajna by the wise. (96)

In all Kshetras (self-conscious bodies) know me to be the self-conscious principle or self (Kshetrajna). He, who seeks for final emancipation, must rightly understand the nature of this self-conscious Ego, and of the self-conscious body as well. (97)

---

## CHAPTER XCVII.

WITH his legs flexed up, and the soles of his feet placed on the thighs, and the right hand held in the left, he shall sit with his eyes fixed on the tip of his nose, keeping his tongue tucked up against the soft palate, and the upper row of his teeth not touching the lower one. He, not observing the quarters of the heaven, bereft of fear, and calm in spirit, pondering upon the principle which lies beyond the twenty four categories\* (1) On the Reality

---

\* The Sāṅkhya system of Hindu philosophy, so called from the fact of its enumerating the number (Sankhâ) of the component principles of the universe, describes them as follows. From (1) *Avyakta* or unmanifest Nature proceeded *Mahat* (the principle of intellection), from *Mahat*, *Ahankâra* (egoism), from Egoism, the



that lies beyond the cognizance of the senses, unconditioned by the sound, touch, taste, sight and smell, the omniscient principle, (imaged in the) material universe. (2) The all-pervading one, the subtlest of the subtle (principles). (3) On Him whose hands and legs are everywhere, whose eyes, head and mouth are everywhere, and whose organic energies prevail everywhere. (4) He shall thus meditate upon (the eternal Reality). (5) The faculty of *yoga* is evoked, within a year, in him who thus practises the art of contemplation. (6) In the event of his incapacity of concentrating his mind on the disembodied (principle), let him meditate upon the principles of earth-matter, water, light, air and ether in succession, and having been able to concentrate on the one, let him leave that, and fix his mind on another next to it in the order of enumeration. (7) Thus he shall commence to meditate on the Purusha (self).\*

---

five elementals or essential matters (Panchatanmātras or the proper sensibles of sound, touch, sight, taste and smell—*S'avadatanmātra Spars'a tanmātra, Rupatanmātra, Rasa-tanmātra and Gandha tanmātra,*) which, in a manner, form the atoms of perception, if we are warranted to use such a term. Through the union of Ahankāra and the Tanmātras, the eleven senses (the five cognitive, and the five operative senses) together with the mind were formed, and lastly of the five Tanmātras the five gross elements of ether, air, light, water and earth were evolved out, which form the objects of these *Indriyas* or senses. The first eight of these categories from the *Avyakta* to the *Panchatanmātras* collectively from what is called *Prakriti* or Nature, the last sixteen being called modifications, or *Vikāras*. All these twenty four categories are unconscious, it is only when the *Purusha*, the twenty-fifth category in the list, is associated with *Prakriti* that self-consciousness is emanated.

\* *Purusha* lit. means the self that lies ensconced in each individual organism. He who lies (*S'eta*) in all the *Puras* (organisms) *Sarveshu Puresha S'eta iti purusha-*

Incapable of doing this even, let him concentrate his mind on the burning (image) of the *Purusha* (Self), situated within his heart, which hangs with its head downward. (9) Incapable of that, he must meditate upon the self of Vāsudeva, decked with a crown necklace, and bracelets, with the ringlets of hair, known as *S'rivatshakam*, on his breast, wielding a conch-shell, a discus, a club, and a lotus flower in his four arms, wearing a garland of wild flowers round his neck, with the Earth goddess sitting at his feet. (10) What one meditates upon in this life, one obtains after death. (11) Hence avoiding all transient things, let a man meditate upon the undecaying reality. (12) Nothing undecaying (eternal) exists but the *Purusha*. (13) By obtaining that, one becomes liberated. (14)

Since the Supreme Lord is ensconced in all subtle bodies (whether mobile or immobile), he is called *Purusha* by the contemplators of immutable principles. (15)

In the first watch, or in the last watch of each night, let the *Yogin* unremittingly meditate upon the Self of Vishnu, the subjective principle (*Purusha*), void of all qualities or attributes, the twenty-fifth category (of the Sāṅkhya philosophy). (16)

Upon Him, who is unknown even to the knowers of immutable principles, is devoid of all principles and attributes, (yet) the enjoyer of all attributes (qualities), non-adherent to any thing, yet the supporter of all. (17)

He is both in the inside and out-side of created beings, is both mobile and immobile, unknowable on account of his extreme subtility, both near and remote. (18)

Though indivisible, he lies divided by the created things (existing in divided or individualised shapes in



all), imaged by time—past, present and future, the controller, the devourer of all. (19)

The illuminant of all illuminating bodies, he is called the darkest darkness—the knowledge, the (thing) known, (the one) accessible to knowledge, the being ensconced in the heart of all. (20)

Thus I have described in brief the self-conscious body (kshetra), the knowledge and the knowable. A votary of mine, knowing this, attains my Self. (21)

---

### CHAPTER XCVIII.

HAVING been thus addressed (by Vishnu), Earth bowed down (to him) by lying on her knees and head, and prayed. (1) O Lord, constantly do the four elements reside by thy side, *viz.*, the ether resides in the shape of thy conch-shell, the air in the shape of thy discus, the light in the shape of thy club, the water in the shape of thy lotus flower, I wish to remain in my present form between thy feet. (2)

Having been thus addressed (by Earth), the lord replied "be it so." (3) Earth, having obtained her end, did so remain. (4) And propitiated the god of the gods (as follows). (5) *Om*, obeisance to thee. (6) The Lord of the deities. (7) O Vāsudeva, (8) The primal god. (9) The god of desires, (10) The protector of desires (11) The protector of the world, (12) One without origin, middle and end. (13) The Lord of created beings (*Prajāpati*). (14) The lord of good creatures. (15) The great Lord of created beings. (16) The lord of food, or wealth, or life (*Urjaspati*). (17) The lord of

speech. (18) The lord of the universe. (19) The lord of heaven. (20) The lord of the forest in the shape of a tree of the *Vanaspati* species. (21) The lord of milk. (22) The lord of earth. (23) The lord of water. (24) The lord of the quarters of the heaven. (25) The lord of Mahat (Nature) (26) The lord of the Maruts. (27) The lord of Lakshmi (beauty or light). (28) The exponent of Brahma. (29) The beloved or lover of Brāhmaṇas. (30) All-coursing (31) The unthinkable (32) Accessible to knowledge. (33) *Purusha*. (34) The first adored. (35) The essence of Brāhmaṇism. (36) Lover of Brahma The embodied Brahma. (37) Embodied by the universe. (38) The supreme king. (39) The four-fold supreme king (*Chtus Maha-Rajika*). (40) The effulgent one. (41) The superlative effulgence. (42) The *Sapta* (the sun). (43) Of great fortune. (44) The sound. (45) The contented one. (46) The contentment. (47) *Pra-tardana*. (48) The superbly created. (49) The superbly uncreated one. (50) The obedient one. (51) Sacrifice. (52) The great sacrifice. (53) The sacrificial Yoga. (54) Obtainable by dint of Yajna. (55) The destroyer of Yajna. (56) The unconquered being. (57) One without doubt or hesitation. (58) Immeasurable. (59) The supreme. (60) The old. (61) The *Lekhya* (62) The supporter of created beings. (63) The wearer of variegated peacock plumes. (64) The receiver of sacrificial portions. (65) The recipient of *Purodāsha* oblation. (66) The lord of the universe. (67) The upholder of the universe. (68) The pure-ladled one. (69) Of undecaying worship. (70) *Gritaschi* (fire) (71) *Khando-parasho*. (72) The lotus navelled one (73) The holder of lotus flower. (74) *Padmadhara-dhara*. (75) *Hrishikesho*. (76) One horned one (77) The great boar. (78) *Drukma*. (79) The undecaying



शूद्रान्नं शूद्रसम्पर्कं शूद्रेणैव सहासनम् ।  
 शूद्राज् ज्ञानागमः कश्चिज्ज्वलन्तमपि पातयेत् ॥ ८  
 आहिताग्निस्तु यो विप्रः शूद्रान्नान्न निवर्त्तते ।  
 तथा तस्य प्रणश्यन्ति आत्मा ब्रह्म त्रयोऽग्नयः ॥ ९  
 शूद्रान्नेन तु भुक्तेन मैथुनं योऽधिगच्छति ।  
 यस्यान्नं तस्य ते पुत्रा अन्नाच्छुक्रस्य सम्भवः । १०  
 शूद्रान्नेनोदरस्थेन यः कश्चिन्म्रियते हिजः ।  
 स भवेच्छुक्रो ग्राम्यो मृतः स्वा वाय जायते ॥ ११  
 ब्राह्मणस्य संदा भुङ्क्ते क्षत्रियस्य तु पर्वणि ।  
 वैश्यस्य यज्ञदीक्षायां शूद्रस्य न कदाचन ॥ १२  
 अमृतं ब्राह्मणस्यान्नं क्षत्रियस्य पयः स्मृतम् ।  
 वैश्वस्याप्यन्नमेवान्नं शूद्रस्य रुधिरं स्मृतम् ॥ १३  
 वैश्वदेवेन होमेन देवताभ्यर्चनैर्जपैः ।  
 अमृतं तेन विप्रान्नमृग्यजुःसामसंस्कृतम् ॥ १४  
 व्यवहारानुरूपेण धर्मेण च्छलवर्जितम् ।  
 क्षत्रियस्य पयस्तैर्न भूतानां यज्ञपालनम् ॥ १५  
 स्वकर्मणा च वृषभैरनुसृत्यात्मशक्तिः ।  
 च्छलयज्ञातिथित्वेन वैश्यान् तेन संस्कृतम् ॥ १६  
 अन्नानतिमिरान्धस्य मद्यपानरतस्य च ।  
 रुधिरं तेन शूद्रान्नं विधिमन्त्रविवर्जितम् ॥ १७  
 आममांसं मधु घृतं धानाः क्षीरं तथैव च ।  
 शुङ्गं तक्रं समं ग्राह्यं निवृत्तेनापि शूद्रतः ॥ १८  
 शाकं मांसं मृणालानि तुम्बुरुः शक्तवस्तिलाः ।  
 रसाः फलानि पिण्याकं प्रतिग्राह्या हि सर्वतः ॥ १९

आघत्काले तु विप्रेण भुक्तं शूद्रगृहे यदि ।  
 मनस्तापेण शुध्येत द्रुपदां वा शतं जपेत् ॥ २०  
 द्रव्यपाणिश्च शूद्रेण स्पृष्टोच्छिष्टेन कर्हिचित् ।  
 तद्भिजेन न भोक्तव्यमापस्तम्बाऽब्रवीन्मुनिः ॥ २१  
 इत्यापस्तम्बोऽयि धर्मशास्त्रेऽष्टमोऽध्यायः ॥ ८ ॥

### मवमोऽध्यायः ।

भुञ्जानस्य तु विप्रस्य कदाचित् सवती गुदम् ।  
 उच्छिष्टस्याशुचैस्तस्य प्रायश्चित्तं कथं भवेत् ॥ १  
 पूर्वं शौचन्तु विवर्त्य ततः पश्चादुपस्पृशेत् ।  
 अहोरात्रोपितो भूत्वा पञ्चगव्येन शुध्यति ॥ २  
 अशित्वा सर्वमेवान्नमकृत्वा शौचमात्मनः ।  
 मोहाद्भुक्ता त्रिरात्रन्तु यवान् पीत्वा विशुध्यति ॥ ३  
 प्रसृतं यवशस्येन पलमेकन्तु सर्पिषा ।  
 प्रलानि पञ्च गोमूत्रं नातिरिक्तवदाशयेत् ॥ ४  
 अलेह्यानामपेयानामभक्ष्याणाञ्च भक्षणात् ।  
 रितोमूत्रपुरीषाणां प्रायश्चित्तं कथम्भवेत् ॥ ५  
 पश्चादुम्बरविल्वश्च कुशाश्वत्थपलाशकाः ।  
 एतेषामुदकं पीत्वा यङ्ग्रात्रेण विशुध्यति ॥ ६  
 ये प्रत्यवसिता विप्राः प्रव्रज्याग्निजलादिषु ।  
 अनाशकनिवृत्ताश्च गृहस्थत्वं चिकीर्षतः ॥ ७  
 चरेयुस्त्रीर्णं कच्छ्राणि त्रीणि चान्द्रायणानि वा ।  
 जातकर्मदिभिः सर्वैः पुनः संस्कारभागिनः ।  
 तेषां सान्तपनं कच्छ्रं चान्द्रायणमथापि वा ॥ ८



यद्वेष्टितं काकवलाकचित्ते  
रमेध्यलितञ्च भवेच्छरीरम् ।  
श्रोत्रे मुखे च प्रविशिञ्च सम्यक्  
स्नानेन लेपोपहतस्य शुचिः ॥ ८

ऊर्ध्वं नाभेः करौ मुक्ता यदङ्गमुपहन्यते ।  
ऊर्ध्वं स्नानमधः शौचं मार्जनेनैव शुध्यति ॥ १०  
उपानहावर्मेध्यं वा यस्मै संस्पृशते सुखम् ।  
मृत्तिकाशोधनं स्नानं पञ्चगव्यं विशोधनम् ॥ ११  
दशाहाच्छुध्यते विप्रो जन्महानौ स्वयोनिषु ।  
षड्भिस्त्रिभिरथैकेन क्षत्रविदशूद्रयोनिषु ॥ १२  
उपनीतं यदा त्वन्नं भोक्तारं समुपस्थितम् ।  
अपीतवत् समुत्सृष्टं न दद्यान्नैव होमयेत् ॥ १३  
अन्ने भोजनसम्पन्ने मन्त्रिकाकेशदूषिते ।  
अनन्तरं स्पृशेदापस्तञ्चान्नं भस्मना स्पृशेत् ॥ १४  
शुष्कमांसमयञ्चान्नं शूद्रान्नं वाप्यकामतः ।  
भुक्त्वा कच्छं चरेद्विप्रो ज्ञानात् कच्छत्रयं चरेत् ॥ १५  
अभुक्ते मुञ्चते यश्च भुञ्चन यश्चापि मुच्यते ।  
भोक्ता च भोजकश्चैव पङ्क्त्या गच्छति दुष्कृतम् ॥ १६  
यश्च भुङ्क्ते तु भुक्तं वा दुष्टं वापि विशेषतः ।  
अहंभरात्तापितो भूत्वा पञ्चगव्येन शुध्यति ॥ १७  
उदके चोदकस्थस्तु स्थालस्थश्च स्थले शुचिः ।  
षादौ स्थाप्योभयत्रैव आचम्योभयतः शुचिः ॥ १८  
उत्तोर्याचम्य उदकादवतोर्य उपस्पृशेत् ।  
एवम् अग्रेषा युक्तो वरुणेनाभिपूज्यते ॥ १९

अग्न्यागारे गवां गोष्टे ब्राह्मणानाञ्च सन्निधौ ।  
 स्वाध्याये भोजने चैव पादुकानां विसर्जनम् ॥ २०  
 जन्मप्रभृति-संस्कारे श्मशानान्ते च भोजनम् ।  
 असपिण्डेन कर्त्तव्यं चूडाकार्ये विशेषतः ॥ २१  
 याजकान्नं नवश्राद्धं संग्रहे चैव भोजनम् ।  
 स्त्रीणां प्रथमगर्भे च भुक्त्वा चान्द्रायणं चरेत् ॥ २२  
 ब्रह्मोदने च श्राद्धे सीमन्तोन्नयने तथा ।  
 अन्नश्राद्धे मृतश्राद्धे भुक्त्वा चान्द्रायणं चरेत् ॥ २३  
 अप्रजाता तु नारौ स्वाम्नाश्रीधादेव तदगृह्ये ।  
 अथ भुञ्जीत मोहादु यः पूयसं नरकं व्रजेत् ॥ २४  
 अल्पेनापि हि श्रुत्वेन पिता कन्यां ददाति यः ।  
 रौरवे बहुवर्षाणि पुरीषं मूत्रमश्रुते ॥ २५  
 क्षीधनानि च ये मोहादुपजीवन्ति बान्धवाः ।  
 स्वर्णं यानानि वस्त्राणि ते पापा यान्त्यधोगतिम् ॥ २६  
 राजान्नं तेज आदत्ते शूद्रान्नं ब्रह्मवर्चसम् ।  
 असंस्कृतन्तु यो भुङ्क्ते स भुङ्क्ते पृथिवीमलम् ॥ २७  
 मृतके सूतके चैव गृहीते शशिभास्करे ।  
 हस्तिच्छायान्तु यो भुङ्क्ते पापः स पुरुषो भवेत् ॥ २८  
 पुनर्भूः पुनरेता च रेतोधाः कामचारिणौ ।  
 आसां प्रथमगर्भेषु भुक्त्वा चान्द्रायणं चरेत् ॥ २९  
 मातृप्लव्यं पितृप्लव्यं ब्रह्मघ्नो गुरुतल्पगः ।  
 विशेषाङ्गमेतेषां भुक्त्वा चान्द्रायणं चरेत् ॥ ३०  
 रजकव्याधशैलूपवेणुचर्मोपजौविनाम् ।  
 भुञ्जीषां ब्राह्मणश्चान्नं शुद्धिं चान्द्रायणेन तु ॥ ३१



लच्छिष्टोच्छिष्टसंस्पृष्टं शुना शूद्रेण वा द्विजः ।  
 उपोष्य रजनौमेकां पञ्चगव्येन शुध्यति ॥ ३२  
 ब्राह्मणस्य सदाकालं शूद्रप्रेषणकारिणः ।  
 भूमावन्नं प्रदातव्यं यथैव श्वा तथैव सः ॥ ३३ ॥  
 अनुदकेष्वरण्येषु चौरव्याघ्राकुले पथि ।  
 कृत्वा मूत्रं पुरीषञ्च द्रव्यहस्तः कथं शुचिः ॥ ३४  
 भूमावन्नं प्रतिष्ठाप्य कृत्वा शौचं यथार्हतः ।  
 उत्सङ्गे गृह्य पक्वान्नमुपस्पृश्य ततः शुचिः ॥ ३५  
 मूत्रोच्चारं द्विजः कृत्वा अकृत्वा शौचमात्मनः ।  
 मोहाङ्गता तिरात्रन्तु गव्यं पीत्वा विशुध्यति ॥ ३६  
 उदक्यां यदि गच्छेत्तु ब्राह्मणो मदमोहितः ।  
 चान्द्रायणेन शुध्येत ब्राह्मणानाञ्च भोजनैः ॥ ३७  
 भुक्तोच्छिष्टस्त्वनाचास्तश्चाण्डालैः श्वपचेन वा ।  
 प्रमादाद्यदि संस्पृष्टो ब्राह्मणो ज्ञानदुर्वलः ॥ ३८  
 खात्वा त्रिषवणं नित्यं ब्रह्मचारी धराशयः ।  
 स तिरात्रोषितो भूत्वा पञ्चगव्येन शुध्यति ॥ ३९  
 चण्डालेन तु संस्पृष्टो यद्यापः पिवति द्विजः ।  
 अहोरात्रोषितो भूत्वा त्रिषवणेन शुध्यति ॥ ४०  
 सायं प्रातस्त्वहोरात्रं पादं कच्छस्य तं त्रिदुः ।  
 सायं प्रातस्तथैवेकं दिनद्वयमयाचितम् ॥ ४१  
 दिनद्वयञ्च नाश्नीयात् कच्छार्द्धं तद्विधीयते ॥  
 प्रायश्चित्तं लघु द्योतन्यायेषु तु यथार्हतः ॥ ४२

क्षणजिनतिलग्राही हस्त्यश्वानाञ्च विक्रयी ।

स्तेतनिर्यातकश्चैव न भूयः पुरुषो भवेत् ॥ ४३

इत्यापस्तम्बीये धर्मशास्त्रे नवमोऽध्यायः ॥ ६

## दशमोऽध्यायः ।

आचान्तोऽप्यशुचिस्तावदयावन्नोद्ध्रियते जलम् ॥

उद्धृतेऽप्यशुचिस्तावदयावन्नूमिर्न लिप्यते ॥ १

भूमावपि च लिप्तायां तावत् स्यादशुचिः पुमान् ॥

आसनादुत्थितस्तस्माद् यावन्नाक्रमते सहीम् ॥ २

न यमं यममित्याहुरात्मा वै यम उच्यते ।

आत्मा संयमितो येन तं यमः किं कारिष्यति ॥ ३

न तथासिस्तथा तीक्ष्णः सर्पो वा दुरधिष्ठितः ।

यथा क्रोधो हि जन्तूनां शरीरस्थो विनाशकः ॥ ४

क्षमा गुणो हि जन्तूनामिहामूलं सुखप्रदः ।

एकः क्षमावतां दोषो द्वितीयो नोपपद्यते ।

अदेनं क्षमया युक्तमशक्तं मन्यते जनः ॥ ५

न शक्तिशास्त्राभिरतस्य मोक्षो

न चैव रम्यावसथप्रियस्य ।

न भोजनाच्छादनतत्परस्य

एकान्तशीलस्य दृढव्रतस्य ॥ ६

अक्षो भवेत् प्रीतिनिवर्तकस्य

अध्यात्मयोगैकरतस्य सम्यक् ।



भीक्षो भवेन्नित्यमहिंसकस्य

स्वाध्याययोगागतमानसस्य ॥ ७

क्रोधयुक्तो यदयजते यज्जुहोति यदच्चति ।

सर्वं हरति तत् तस्य आमकुम्भ इवोदकम् ॥ ८

अपमानात्तपोवृद्धिः सम्मानात्तपसः क्षयः ।

अर्चितः पूजितो विप्रो दुग्धा गौरिव सौदति ॥ ९

आप्यायते यथा धेनुस्तणैरमृतसम्भवैः ।

एवं जपैश्च होमैश्च पुण्यैराप्यायते द्विजः ॥ १०

भाटवत् परदारांश्च परद्रव्याणि लोष्ट्रवत् ।

आत्मवत् सर्वभूतानि यः पश्यति स पश्यति ॥ ११

रजकव्याधशैलूषवेणुधर्मीपजीविनाम् ।

यो भुङ्क्ते भक्तमेतेषां प्राजापत्यं विशोधनम् ॥ १२

अगम्यागमनं कृत्वा अभक्षस्य च भक्षणम् ।

शुद्धिं चान्द्रायणं कृत्वा अथवोक्तं यथैव च ॥ १३

अग्निहोत्रं त्यजेद्यस्तु स नरो वीरहा भवेत् ।

तस्य शुद्धिर्विधातव्या नान्धा चान्द्रायणादृते ॥ १४

विवाहोत्सवयज्ञेषु अन्तरामृतसूतके ।

सद्यः शुद्धिं विजानीयात् पूर्वं सङ्कल्पितं चरेत् ॥ १५

देवद्रोण्यां विवाहेषु यज्ञेषु प्रसूतेषु च ।

कल्पितं सिद्धमन्त्राद्यं नाशीचं मृतसूतके ॥ १६

इत्यापस्तम्बोये धर्मशास्त्रे दशमोऽध्यायः ॥ १० ॥

*[The page contains extremely faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side. The text is arranged in several paragraphs.]*



## वसिष्ठसंहिता ।

प्रथमोऽध्यायः ।

अथातः पुरुषनिःश्रेयसार्थं धर्मजिज्ञासा । ज्ञात्वा चानु-  
तिष्ठन् धार्मिकः प्रशस्यतमो भवति लोके प्रेत्य वा, विहितो  
धर्मः । तदलाभे शिष्टाचारः प्रमाणम् । दक्षिणेन हिमवत  
उत्तरेण तिम्येस्य ये धर्मा ये चाचारास्ते सर्वे प्रत्येतव्या, न  
त्वन्ये, प्रतिलोमकल्पधर्माः । एतदार्थावर्त्तमित्याचक्षते ।  
गङ्गायमुनयोरन्तराप्येके । यावद्वा कृष्णामृगो विचरित ताम्रदु-  
ब्रह्म वर्चंसमिति । अथापि भाक्षविनो निदामे गाथामुदा-  
हरन्ति ।

पश्चात् सिन्धुविहरिणी सूर्यस्योदयनं पुरा ।

यावत् कृष्णोऽभिधावति तावद्वा ब्रह्मवर्चंसम् ॥

चैविद्यवृद्धा यं ब्रुयुर्धर्मं धर्मविदो जनाः ।

पवने पावने चैव स धर्मो नात्र संशयः ॥ इति

देशधर्मजातिधर्मकुलधर्मान् श्रुत्यभावादब्रवीन्मनुः ।

सूर्याभ्युदितः सूर्याभिनिर्मुक्तः कुनखौ श्यावदन्तः परिवित्तिः  
परिवेत्ता अग्नेदिधिषुः दिधिषुः पतिर्वीजहा ब्रह्मघ्न इत्येत  
एनस्त्रिनः । पञ्च महापातकान्याचक्षते गुरुतल्पं सुरापानं  
भ्रूणहत्यां ब्राह्मणसुवर्णहरणं पतितसम्प्रयोगञ्च ब्राह्मेण वा  
यौनेन वा ।

अथाप्युदाहरन्ति ।

संवत्सरेण पतति पतितेन सहाचरन् ।

धाजनाध्यापनाद् यौनादन्नपानासनादपि ॥

अथाप्यदाहरन्ति ।

विद्याविनाशे पुनरभ्युपैति

जाति प्रणाशे त्विह सर्वनाशः ।

कुलापदेशेन हयोऽपि पूज्य-

स्तस्मात् कुलौनां स्त्रियमुवहन्ति । इति

तयो वर्णा ब्राह्मणस्य वशे वर्त्तरन्, तेषां ब्राह्मणो धर्मं  
अदब्रूयात् तत् राजा चानुतिष्ठेत् । राजा तु धर्मेणानुशासन्  
षष्ठं षष्ठं धनस्य हरेदन्यत्र ब्राह्मणात् । इष्टापूर्तस्य तु षष्ठ-  
मंशं भजति । इति ह ब्राह्मणो वेदमाद्यं कराति, ब्राह्मण  
आपद उद्धरति, तस्माद्ब्राह्मणाऽनाद्याः, सामोऽस्य राजा  
भवतीतोह प्रेत्य चाभ्युदयिकमिति ह विज्ञायते ॥

इति वसिष्ठे धर्मशास्त्रे प्रथमोऽध्यायः ॥ १ ॥

## द्वितीयोऽध्यायः ।

चत्वारो वर्णा ब्राह्मणक्षत्रियवैश्यशूद्राः । तयो वर्णा  
द्विजातयो ब्राह्मणक्षत्रियवैश्याः । तेषां मातुरग्रेऽधिजननं,  
द्वितीयं मौञ्जिवन्धने । तत्रास्य माता सावित्री पिता त्वाचार्य  
उच्यते । वेदप्रदानात् पितेत्याचार्यामाचक्षते ।

अथाप्यदाहरन्ति ।

इयमिह वै पुरुषस्य रेतो ब्राह्मणस्योर्द्ध्वं नाभेरर्वाचीनं  
मन्यत । तदुयदूर्द्ध्वं नाभेस्तेनास्यानौरसौ प्रजा जायते  
यदुपनयति यत् साधु करोति । अथ यदर्वाचीनं नाभेस्तेना-  
स्यौरसौ प्रजा जायते, जनन्यां जनयति, तस्माच्छ्रोत्रियमनवान-  
मपूर्वोऽसौति न वदन्तीति



हारीताः अथाप्युदाहरन्ति ।

न त्वस्य विद्यते कर्म किञ्चिदा मौञ्जिवन्धनात् ।

वृत्त्या शूद्रसमो ज्ञेयो यावद्देहे न जायते । इति

अन्यत्रादकर्मस्वधापितृसंयुक्तेभ्यः ।

विद्या ह वै ब्राह्मणमाजगाम

लोपाय मां शिवधित्तेऽहमस्मि ।

असूयकायानृजवैऽवताय

न मां ब्रूया वीर्यवतो तथा स्याम् ॥

य आह्वणायवितथेन कर्मणा

बहुदुःखं कुर्व्वंस्त्वमृतं वा संप्रयच्छन् ।

तन्मन्येत पितरं मातरश्च

तस्मै न दृडेत् कतमञ्च नाहम् ॥

अध्यापिता ये गुरुं नाद्रियन्ते

विप्रा वाचा मनसा कर्मणा वा ।

यथैव ते न गुरोर्भोजनौया

स्तथैव तान् न युनक्ति श्रुतं तत् ॥

यमेव विद्याच्छ्विमप्रमत्तं

मेधाविनं ब्रह्मचर्योपपन्नम् ।

यस्त्वेतद्दृष्ट्वेत कतमञ्च नाहं

तस्मै मां ब्रूयान्निधिपाय ब्रह्मन् ॥ इति

दहत्यग्निर्यथा कर्त्तुं ब्रह्म त्वद्दमनादृतम् ।

न ब्रह्म तस्मै प्रब्रूयाच्छक्यमानमकृन्तत ॥ इति

षट् कर्माणि ब्राह्मणस्याध्ययनमध्यापनं यजनं याजनं दानं

प्रतिप्रहस्येति । लोणि राजन्यस्याध्ययनं यजनं दानं शास्त्रेषु

च प्रजापालनं स्वधर्मास्तेन जीवेत् । एतान्येव त्रीणि वैश्यस्य  
 क्षत्रिवाणिज्यपाशुपात्यकुसौदञ्च । एतेषां परिचर्या शूद्रस्य ।  
 अनियता वृत्तिरनियतकेश-वैशाः सर्व्वेषां मुक्तशिखावर्जम् ।  
 अजोवतः स्वधर्मान्धतरामपापीयसीं वृत्तिमातिष्ठेरन्, न  
 तु कदाचित् पापीयसौम् । वैश्यजीविकामास्थाय पण्येन  
 जीवतोऽश्मलवणमपण्यं पाषाणकौषक्षौमाजिनानि च तान्तवस्त्र  
 रत्नं सर्व्वञ्च कृतान्नं पुष्पमूलफलानि च गन्धरसा उदकक्षौ-  
 षधीनां रसः सोमश्च शस्त्रं विषं मांसञ्च क्षीरं सविकारं अपस्तपु  
 जतु सीसञ्च ।

अथाप्युदाहरन्ति ।

सद्यः पतति मांसेन लाक्षया लवणेन च ।

ब्राह्मेण शूद्रोभवति ब्राह्मणः क्षौरविक्रयात् ॥

ग्राम्यपशूनामेकशफाः, केशिनश्च सर्वे, चारण्याः पशवो  
 वयांसि दंष्ट्रिणश्च । धान्यानां तिलानाहुः ।

अथाप्युदाहरन्ति ।

भोजनाभ्यञ्जनादानादयद्धान्यत् कुरुते तिलैः ॥

क्षमिभूतः च विष्टायां पिष्टभिः सह मज्जति ॥

कामं वा स्वयं कथ्योत्पाद्य तिलान् विक्रीणीरन् अन्यत्र  
 धान्यविक्रयात् । रसारसैः समतो हानतो वा निमातव्या न  
 त्वेव लवणं रसैस्तिलतण्डूलफक्कान्नं विद्यान्मनुष्याश्च विहिताः ॥  
 परिवर्त्तकेन ब्राह्मणराजन्यौ वार्द्धिषान्नं नाद्याताम् ।

अथाप्युदाहरन्ति ।

समर्घं धान्यमुदत्य महाघं यः प्रयच्छति ।

स वै वार्द्धिर्विको नाम ब्रह्मवादिषु गर्हितः ॥



वृद्धिश्च भ्रूणहत्याश्च तुलया समतोलयन् ।

अतिष्ठदुभ्रूणहः कः क्वां वार्द्धिर्न्यक्पपात ह ॥ इति

कामं वा परिलुप्तकृत्याय पापीयसे दद्याद् द्विगुणं हिरण्यं

त्रिगुणं धान्यं, धान्येनैव रसा व्याख्याताः, पुष्पसूतफलानि च ।

तुलावृत्तमष्टगुणम् ।

अथाप्युदाहरन्ति ।

राजानुमतभावेन द्रव्यवृद्धिं विनाशयेत् ।

पुन राजाभिषेकेण द्रव्यवृद्धिश्च वर्जयेत् ॥

द्विकं त्रिकं चतुष्कञ्च पञ्चकञ्च शतं स्मृतम् ।

मासस्य वृद्धिं गृह्णीयाद्वर्णानामनुपूर्वशः ॥

वसिष्ठवचनप्रोक्तां वृद्धिं वार्द्धिषिके शृणु ।

पञ्चमाषांस्तु विंशत्या एवं धर्मी न हौयत ॥ इति

इति वामिष्टे धर्मीशस्त्रे द्वितीयाऽध्यायः ॥ २ ॥

### तृतीयोऽध्यायः ।

अश्रोत्रियाननुवाका अनग्नयः बूद्धधर्मीणो भवन्ति ॥

नानृग्व्राह्मणो भवति । मानवश्चात्र श्लोकमुदाहरन्ति ।

योऽनधौत्य द्विजो वेदमन्त्रत्र कुरुते श्रमम् ।

स जीवन्नैव शूद्रत्वमाशु गच्छति सान्वयः ॥

न कणिक न कुसीदजौवी । ये च शूद्रप्रेषणं कुर्वन्ति ॥

न स्तेनो न चिकित्सकः ।

अत्रता ह्यनधौयाना यत्र भैक्षचरा द्विजाः ।

तं ग्रामं दण्डयेद्दराजा चौरमुक्तप्रदो हि सः ॥

चत्वारोऽपि त्रयो वापि यं ब्रूयुर्वेदपारगाः ।  
 स धर्मो इति विज्ञेयो नेतरैका सहस्रशः ॥  
 अन्नतानाममन्त्राणां जातिमात्रोपजीविनाम् ।  
 सहस्रशः समेतानां पर्यत्त्वं नैव विद्यते ॥  
 स्रद्धदन्त्यन्यथा भूत्वा मूर्खा धर्ममतदुविदः ।  
 नापापं शक्या भूत्वा तदुवक्तृष्वनुगच्छति ॥  
 आत्रियायैव देयानि हव्यकव्यानि नित्यशः ।  
 अत्रात्रियाय दत्तानि तृप्तिं नायान्ति देवताः ॥  
 यस्य चैव गृहे मूर्खा दूरे चैव बहुश्रुतः ।  
 बहुश्रुताय दातव्यं नास्ति मूर्खे व्यतिक्रमः ॥  
 ब्राह्मणातिक्रमो नास्ति विप्रे वेदविवर्जिते ।  
 ज्वलन्तमग्निमुत्सृज्य न हि भस्मानि ह्रयते ॥  
 यस्य काष्ठमया हस्तौ यस्य चर्ममयो मृगः ।  
 यस्य विप्रोऽनघोयानस्त्रयस्ते नामधारकाः ॥  
 विद्वान्नोज्यानि चान्नानि मूर्खा राष्ट्रेषु भुञ्जते ।  
 तदन्नं नाशमायाति महदा जायते भयम् ॥

अप्रज्ञायमानवृत्तं योऽधिगच्छेदुराजा तद्धरेत् अधिगन्ते  
 षष्ठंशं प्रदाय । ब्राह्मणश्चेदधिगच्छेत् षट्कर्मसु वर्तमानो  
 न राजा हरेत् । आततायिनं हत्वा नात्र त्राणमिच्छे-  
 किञ्चित् किल्बिषमाहुः । षड्विधास्वाततायिनः ।

अथाप्युदाहरन्ति ।

अग्निदो गरदस्यैव शस्त्रपाणिधनापहः ।

चैत्रदारहरस्यैव षडेते आततायिनः ॥



आततायिनमायान्तमपि वेदान्तपारगम् ।

जिघांसन्तं जिघांसियान्न तेन ब्रह्महा भवेत् ॥

स्वाध्यायिनं कुले जातं यो हन्यादाततायिनम् ।

न तेन भ्रूणहा स स्यान्नन्यस्तन्नन्यमृच्छति ॥

त्रिणाचिकेतः पञ्चाग्निस्त्रिमुपणंवान् चतुर्भ्यो वाजमनेयी

षडङ्गविद् ब्रह्मदेशानुसन्तानश्छदागो ज्येष्ठामगो मन्त्र-

ब्राह्मणविद् यस्य धर्मानधीते यस्य च पुरुषमाहपितृवंशः

आत्रियो विज्ञायते विद्वांसः स्नातकोच्चेति पङ्क्तिपावनाः ।

चातुर्विद्यो विकल्पो च अङ्गविद्वर्म्मपाठकः ॥

आश्रमस्थास्त्रयो मुख्या परिषत् स्याद्दशावराः ॥

ऊपनीय तु यः कृतश्च वेदमध्यपयेत् स आचार्यो,

यस्त्वेकदेशं स उपाध्यायो यस्य वेदाङ्गानि । आत्मज्ञाने वर्ण-

संस्कारे वा ब्राह्मण-वैश्यौ शस्त्रमाददीयाताम् । क्षत्रियस्य तु

तन्नित्यमेव रक्षणाधिकारात् । प्राग्वोदग्वासीनः प्रख्यात्य

पादौ पाणी चामणिवन्धनात् । अङ्गुष्ठमूनस्योत्तरतो रेखा

ब्राह्मं तीर्थं तेन तिराचामेदशब्दवत् । द्विः परिमृज्यात्

खान्यद्भिः संस्पृशेत् मूर्धन्यपो निनयेत् । सव्ये च पाणी ।

व्रजंस्तिष्ठन् शयानः प्रणतो वा नाचामेत् । हृदयङ्गमाभिरङ्गिर-

बुदबुदाभिरफेनाभिर्ब्राह्मणः, कण्ठगाभिः क्षत्रियः शुचिः ।

वैश्योऽङ्गि प्राग्विताभिस्तु, स्त्रीशूद्रौ स्पृष्टाभिरेव च । पुत्रहाराणि

यागास्तपणानि स्युः । न वर्णगन्धरसदुष्टाभिः । याश्च स्युर-

शुभागमाः । न मुख्या विप्रश्च उच्छिष्टं कुर्वन्त्यनङ्गस्तिष्टाः ।

सुम्ना भुक्त्वा पौत्वा स्नात्वा वाचान्तः पुनराचामेत् ।

वासश्च परिधाय चोष्ठौ संस्पृश्य यावलोमकौ न श्मश्रुगता-

लेगः दत्तवदन्तवक्त्रेषु यच्चान्तर्मुखे भवेदाचान्तस्यावशिष्टं  
स्यान्निगिरन्नेव तच्छुचिः ॥

परानयाचामयतः पादौ या विप्रयो गताः ।

भूम्य तान्तु ममाः प्राक्तास्ताभिर्नीच्छिष्टभाग् भवेत् ॥

प्रचरन्नभ्यवहार्येषु उच्छिष्टं यदि संस्पृशेत् ।

भूमौ निक्षेप्य यदद्रव्यमाचान्तः प्रचरेत् पुनः ॥

यद्यन्मोमांस्त्वं स्यात् तत्तदङ्गिस्तु संस्पृशेत् ।

श्वहताश्च मृगा वन्या घातितश्च खगैः पलम् ॥

बालैरनुपविहान्त स्त्रीभिराचरितश्च यत् ।

परिमङ्गाय त्वान् सर्वान् शुचीनाह प्रजापतिः ॥

प्रसारितश्च यत् पण्यं न दोषाः स्त्रीमुखानि च ।

मशकैर्मक्षिकाभिश्च विलीनो नोपहन्यते ॥

क्षितिस्थाश्चैव या आपो गवां प्रीतिकराश्रयाः ।

परिमङ्गाय तान् सर्वान् शुचीनाह प्रजापतिरिति ॥

लैपगन्धापकर्षणं शौचममेध्यलितस्याङ्गिमृदा च ।

तेजसमृन्मथदारवतान्तवानां भस्मपरिमार्जनप्रदाहतक्षणनिर्ण-  
जनानि । तेजसवदुपलमणीनां मणिवच्छङ्कुशुक्तीनां दारु-  
वदस्यां रज्जुविदलचर्मणां चैलवच्छीचम् ॥ गौबालैः फलचम-  
सानां गौरसर्पपकल्केन क्षौमजानाम् । भूम्यास्तु सममार्जन-  
प्रक्षणोपलेपनोल्लेखनैर्यथास्थाने दोषविशेषात् प्राजापत्यमुपैति ।

अथाप्युदाहरन्ति ।

खननाहहनाहर्षाहोभिराक्रमणादपि ।

चतुर्भिः शुध्यते भूमिः पञ्चमाक्षोपलेपनात् ॥



## A PEEP BEHIND DEATH.

OR

### THE MYSTERIOUS LAND OF THE DEAD

It is the most wonderful Book of  
the Age.

#### WHAT IT CONTAINS?

It contains :—

1. A complete view of the land of the dead.
2. Dead men in the living world.
3. The relation of the living with the dead.
4. The means of communication with the dead.

Price Rupee One only.

## THE MAHABHARATA.

We need hardly mention here that The *Mahabharata* is the greatest highest and most interesting of all Sanskrit works. There is nothing in Sanskrit Literature which is not to be found in this Great Work. Hindu Philosophy, Theology, Metaphysics, Ethics, Moral Tales—every thing that makes a moral man and nation, is to be found in this really interesting Work. It is needless to speak more of this Work to a Hindu. Unfortunate is that Hindu who has not read this work—unfortunate is even that non-Hindu who has not read this Work. Its value is cosmopolitan. Every one, Hindu, Mussalman, Christian ought to read this work.

This work has just been completed by that eminent Scholar, Mr. M. N. DUTT, M.A., M.R.A.S. The very fact that the Translation has emanated from his pen is a sufficient proof of its accuracy, not to speak of the opinions of numberless readers. It has been translated verse per verse.

Price Rs. 17, Including Postage (paper-bound).

Price Rs. 20, Including Postage (cloth-bound).

## THE GREATEST SENSATION OF THE AGE!

THE BOOK OF THE 20TH CENTURY.

Just out in Presentation-Form

## DOMESTIC DUTY

OR

### HOME! SWEET HOME!!

1. It will make every home a Sweet Home—a home of sweetness and beauty.
2. It will make every man and woman healthy, wealthy and cheery.
3. It will make every household, a model household; every husband, a devoted husband; every wife, a loving wife; and every son, a dutiful son.
4. It describes in a very simple and lucid language—

The duties to be learnt and performed when Man and Woman join in Holy Wedlock,

So that they may acquire health and wealth, beauty and comfort, luxury and happiness, virtue and piety in this world—nay eternal BLISS hereafter.

Nay more,—so that they may be surrounded by healthy, handsome, honest and happy children,

Written chiefly based on

Hindu Idea

AND

Hindu System.

Price per Copy 2-8 Per V. P. P.

N. B.—Please apply early as only a limited number of copies has been printed. Therefore delay in ordering means disappointment.

Apply to the MANAGER,

ELYSIUM PRESS,

3, FURRIAPUR STREET,  
CALCUTTA.



## PANCHADASI.

OF VIDYARANYA SWAMI.

An Encyclopædia of Hindu Philosophy and Metaphysics,—a Master-Key to the Science of Religion. Rendered into English with Copious Annotations and a Biographical Sketch of the Author. By Dr. DHOLE — Price Rs. 5-4

1. **Vishnupuranam**.—It is the most ancient and representative of all the Puranas having five characteristic marks of Puranas, as Professor Wilson remarks. Complete in one volume, nicely bound in cloth. Price Rs. 6, including postage.

2. **Markandeya Puranam**.—It is the representative of that class of Puranas which is called *Shaiva*. Its celebrated Episode *handi* is held in the highest reverence by the worshippers of Shakti. Complete in one volume, nicely bound in cloth. Price including postage Rs. 8.

3. **Kamandakiya Nitisara**.—It is a literal prose English translation with copious notes and parallel passages of the celebrated work on Hindu politics by Rishi Kamandaki. It is a very rare and at the same time highly charming work. Complete in one volume, nicely bound in cloth. Price including postage Rs. 5.

4. **Agni Puranam**.—The rarest and the most encyclopædic of all the Puranas; nicely bound in cloth in 2 volumes. Price Rs. 12, including postage.

5. **Harivamsha**.—It is a sequel to the Mahabharata, containing an account of the Life and Family of Sri Krishna. Price Rs. 10 including Postage.

6. **Mahavirvana Tantram**.—The most important and the authoritative work on Hindu Theism. A very rare work. Price Rs. 10, including postage.

## GLEANINGS FROM INDIAN CLASSICS. TALES OF IND.

It contains 18 of the best Tales that have been written in Sanskrit language. Each is a gem in itself. Such beautiful Tales cannot be found in any other Literature. Price Re. 1. Postage extra.

3, Furriapukur Street, P. O., Shambazar, Calcutta.

## PROPHETS OF IND.

INDIA'S Holy Land has been blessed by the births of successive Prophets,—Prophets that came to show mankind the path to heaven. Their lives and careers are great studies for mankind.

COMPLETE IN TWO VOLUMES.

Printed in best style. Crown Octavo, Cloth-Bound. Price each Vol. Re. 1.

## A HAND-BOOK OF HINDU ASTROLOGY.

A KEY TO READ MAN'S  
DESTINY.

PAST, PRESENT AND FUTURE.

Reduced Price Re. 1/8.

## HINDU METAPHYSICS.

By M. N. DUTTA, M.A., M.B.A.S.

AN entirely new work—never published before. It gives in a lucid and clear way an exposition of the most important Metaphysical Problems such as the Nature of the Deity—the Relation of Man to God and Nature, the Three Universal Tendencies of Nature, the Yoga or Communion with God. Abstruse philosophical subjects have been written in such a simple language that even an ordinary student will be able to understand them. First class printing and paper—a credit to the Native Press. Price Rs. 2/4 per V. P. P.

## HINDU RELIGIONS.

It is a re-print of the learned work of that great scholar, Professor H. H. Wilson. It contains an account of the various religious sects that are found all over India. It is full of learned researches and correct informations, collected from numerous Sanskrit works. Price Rs. 2-8 only.